marantz®

Model CD-57mkII/CD-67mkII/CD-67mkIISE User Guide

Compact Disc Player

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

ENGLISH

WARRANTY
For warranty information, contact your local Marantz distributor.

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT
Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes of when corresponding with Marantz.

IMPORTANT
When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase. Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY
This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

FRANÇAIS

GARANTIE
Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local Marantz.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT
L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieur sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec Marantz.

IMPORTANT
Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de lachat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.

DEUTSCH

GRANTIE
Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an Ihren Marantz-Händler.

HEBEN SIE IHRE QUITTUNG GUT AUF
Die Quittung dient Ihnen als bleibende Unterlage für Ihre wertvolle Anschaffung Das Aufbewahren der Quittung ist wichtig, da die darin enthaltenen angaben für Versicherungszwecke oder bei korrespondenz mit Marantz angeführt werden müssen.

WICHTIG!
Bei Garantiefrangen muß der Kunde eine Kaufunterlage mit kaufdatum vorlegen. Ihre Quittung oder Rechnung ist als Unterlage ausreichend.

NEDERLANDS

GRANTIE
Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich te wenden tot uw plaatselijke Marantz-handelaar.

UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN
Uw Kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt. verwijzing, b.v. in verband met verzekering of bij correspondentie met Marantz.

BELANGRIJK
Bij een evt. beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur is zijn voldoende bewijs.

ITALIANO

CONDIZIONI DI GARANZIA
L'apparecchio e' garantito per 365 giorni dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del rivenditore e la data di vendita. La garanzia sara' prestata con la sostituzione o riparazione gratuita delle parti difettose.

Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non passano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio.
Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente.

La casa costruttrice declina ogni responsabilita' per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale.

Per informazioni sull'abbonamento al servizio Assistenza postgaranzia e per conoscere l'indirizzo dei Centri Assistenza Marantz rivolgetevi al nostro servizio consumatori (telefono 1678-20026 – numero verde).

PORTUGUÊS

GARANTIA
Para informações sobre a garantia, contactar o distribuidor Marantz local.

GUARDAR O RECIBO DE COMPRA
O recibo é o registo permanente da compra que fez. Deve ser guardado num local seguro, para ser apresentado em questões relacionadas com o seguro ou para quando tiver de contactar a Marantz.

IMPORTANTE
Quando procurar assisténcia técnica ao abrigo da garantia, é da responsabilidade do consumidor estabelecer a prova e data de compra. O recibo é prova adequada.

ESPAÑOL

GARANTÍA
Para información sobre las Condiciones de Garantía, sírvase consultar el Certificado que encontará en le interior del embalaje del equipo.

CONSERVE EL COMPROBANTE DE LA COMPRA
La factura es el comprobante de la adquisición de un producto valioso. Consérvela en lugar seguro para poder consultarla en caso necesario.

IMPORTANTE
Para disponer de servicios cubiertos por la garantía, el usuario deberá acreditar la fecha y el lugar de adquisición del equipo. La factura o recibo de la compra constituyen un comprobante válido a tal efecto.

AUSTRALIA
Marantz Australia
3 Figree Drive
Homebush Bay NSW 2140
Australia

AUSTRIA
Huber & Prohaska GmbH
River Trade Center
Wehlistrasse 27
A-1200 Wien
Austria

BELGIUM
Van der Heyden Audio NV
Brusselbaan 278
9320 Aalst
Belgium

CYPRUS
Empire Music House Ltd.
P. O. Box 5604
Nicosia
Cyprus

CZECH REPUBLIC
Audio International
Fugnerova 1
67801 Blansko
Czech Republic

DENMARK
Hifi Klubben
Vester Alle 7
8000 Aarhus C
Denmark

DUBAI
V.V. & Sons
P.O. Box 105
Dubai
U.A.E.

FINLAND
Hifi Klubi
Uudenmaankatu 4-6
00120 Helsinki
Finland

FRANCE
Marantz France
4, Rue Bernard Palissy
92600 Asnieres
France

GERMANY
Marantz Deutschland
Postfach 3129
49021 Osnabruck
Germany

GREAT BRITAIN
Marantz Hifi U. K. Ltd.
Kingsbridge House
Padbury Oaks
575-583 Bath Road
Longford Middlesex
UB7 OEH
United Kingdom

GREECE
Adamco Electr. S.A.
P.O. Box 21025
Hippocratous str. 188
Athens 11471
Greece

HUNGARY
Infovox Ltd.
Terez Krt. 31
1067 Budapest
Hungary

ISRAEL
Elmor Agency Ltd.
Kehilat Saloniki Street 7
69513
Tel Aviv
Israel

ITALY
Marantz Italiana SPA
Piazza IV Novembre 3
20124 Milano
Italy

JAPAN
Marantz Japan Inc.
35-1, 7-chome
Sagamiono
Sagamihara-shi, Kanagawa
Japan

KUWAIT
Alalamiah Electronics
P.O. Box 8196
Salmiah
22052
Kuwait

LEBANON
AZ Electronics S.A, 1.
P.O. Box 11-2833
Beirut
Lebanon

MALTA
Doneo Co. Ltd.
78. The Strand
SLM 07 Sliema
Malta

MAURITIUS
Lo Thiap Hing Ltd.
Ramphul Building
8, Chaussée Street
Port Louis
Mauritius

NETHERLANDS
Marantz Europe B.V.
Div. Trading
P.O. Box 80002
Building SFF-2
5600 JB Eindhoven
The Netherlands

NEW ZEALAND
Private Bag 41904
St. Lukes
Auckland
New Zealand

NORWAY
Hifi Klubben A. S.
P. O. Box 4776
Sofienberg
0506 Oslo 1
Norway

PORTUGAL
Corel
Av. da Liberdade
211-2 esq.
1250 Lisboa
Portugal

QATAR
Almana & Partners W. L. L.
P.O. Box 49
Doha
Qatar

SAUDI ARABIA
Alalamiah Electronics
P. O. Box 5954
University Street
Riyadh 11432
Saudi Arabia

SLOVENIA
Bofex
Smartnska 152
HALA V/3
61000 Ljubljana
Slovenia

SOUTH AFRICA
Marantz South Africa
P.O. Box 58088
Newville
South Africa

SPAIN
Marantz Spain
Martinez Villergas 2
Apartado 2065
Madrid 28027
Spain

SWEDEN
Hifi Klubben A. B.
P. O. Box 5116
40223 Gotenborg
Sweden

SWITZERLAND
Marantz Switzerland
Postfach 8010
Zürich-Mullingen
Switzerland

TURKEY
Penta Elektronik
Selvi Kokak no. 4/1
Senlikkoy 34810
Floya-Istanbul
Turkey

EXPORT
Marantz Europe B.V.
Div. Trading
P. O. Box 80002
Building SFF-2
5600 JB Eindhoven
The Netherlands

marantz® is a registered trademark.

Printed in Singapore 3120 002 0323.1 97/03 BB 228W851310

SVENSKA

GARANTI
Angående garanti,kontakta din lokala Marantz handlare.

SPAR KVITTOT
Kvittot är din Inköpshandling över Inköp av en värdefull vara.Det ska placeras pá ett säkert ställe och hänvisas till vid försäkringsfrágor eller vid korrespondens med Marantz.

VIKTIGT
När garantiservice áberopas är det konsumentens ansver att visa datum för inköp.Ditt kvitto eller din faktura är ett tillfredsställande bevis.

DANSK

GARANTI
Henvend dem til Deres MARANTZ-forhandler angående inrformation om garantien.

GEM DERES KVITTERING
Deres købskvittering er Deres varige bevis på et dyrt køb. Den bør gemmes godt og anvendes som bevis, hvis De vil tegne en forsikring, eller hvis De kommunikerer med Marantz.

VIGTIGT
Det påhviler forbrugeren at skaffe bevis for købet og købsdatoen, hvis han eller hun ønsker garantiservice. Deres købskvittering eller faktura er et fuldgyldigt bevis herpå.

CONTENTS LIST

English ..... page 3

Français ..... page 13

Deutsch ..... Seite 23

Nederlands ..... pagina 33

Italiano ..... pagina 43

Português ..... página 53

Español ..... página 63

Svenska ..... sidan 73

Dansk ..... side 83

Specifications ..... page 93

Figures ..... page 94

ENGLISH:
CAUTION – USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

FINNISH:
VAROITUS! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävuälle näkymättömälle lasersäteilylle.

SWEDISH:
VARNING! Om apparaten används påannat sätt än vad som beskrivs 1 denna bruksanvisning kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning som overskrider gränsen för laserklass 1 .

WARNINGS FOR LASER RADIATION

CAUTION : INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.

DANGER : INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

VARO! : AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINANAKYMÄTTÖMÄALLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VARNING! : OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRALEN.

English

FOREWORD

This section must be read carefully before any connection is made to the mains supply.

WARNINGS

Do not expose the equipment to rain or moisture.

Do not remove the cover from the equipment.

Do not insert anything into the equipment through the ventilation holes.

Do not handle the mains lead with wet hands.

CE marking (only /22, /25, /52, /55 version)

CE This product is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

EQUIPMENT MAINS WORKING SETTING

Your Marantz product complies with the household power and safety requirements in your area.
"/22", "/25", "/52", "/55" Version product can be powered by 230 V AC only. This is a voltage selector (2-position or 4-position) on the rear panel of the "/21","/51" Version product,. Be sure to set the voltage selector to the mains voltage of your area before using the unit.

IMPORTANT: (FOR /25, /55 version only)

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5A, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5A.

NOTE: The severed plug must be destroyed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.

HOW TO CONNECT A PLUG

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:
BLUE—"NEUTRAL" ("N")
BROWN—"LIVE" ("L")

1. The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured BLACK.
2. The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or coloured RED.
3. Do not connect either wires to the earth terminal in the plug which is marked by the letter "E" or by the safety earth symbol ⏚ or coloured green or green-and-yellow.

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead — not simply over the two wires.

COPYRIGHT

Recording and playback of some material may require permission. For further information refer to the following:

- Copyright Act 1956
- Dramatic and Musical Performers Act 1958
- Performers Protection Acts 1963, and 1972
- Any subsequent statutory enactments and orders

ABOUT THIS USER'S GUIDE

Refer to the figures on the pages at the back of this user's guide. The callout numbers on the figures correspond to those found in the text.

- **Some of the operations described in this user's guide can only be operated from the remote control unit. In the description of controls, the names of the buttons which are available on both the main unit and the remote control unit are enclosed in ▭, and the names of the buttons which are available only on the remote control unit are enclosed in ⬭.**

PRECAUTIONS

The following precautions should be taken when operating the equipment.

GENERAL PRECAUTIONS

When installing the equipment ensure that:

- the ventilation holes are not covered.
- air is allowed to circulate freely around the equipment.
- it is placed on a vibration-free surface.
- it will not be exposed to excessive heat, cold, moisture or dust.
- it will not be exposed to direct sunlight.
- it will not be exposed to electrostatic discharges.

In addition, never place heavy objects on the equipment.

If a foreign object or water does enter the equipment, contact your nearest dealer or service center.

Do not pull out the plug by pulling on the mains lead; grasp the plug.

It is advisable when leaving the house, or during a thunderstorm, to disconnect the equipment from the mains supply.

COMPACT DISCS

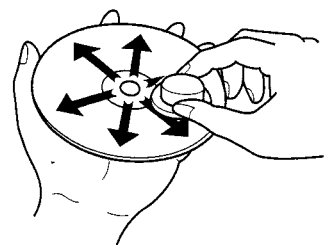
The glossy side shining like a rainbow is the front side of the disc, and the side on which the label is printed is the back.
Unlike conventional turntables for playing analog discs, the CD-57mkII/CD-67mkII/CD-67mkIISE Compact Disc Player reads the information recorded on the disc from underneath without contacting it using a beam of laser light. Therefore, the performance of a compact disc will not degrade like conventional analog records.

Handle discs carefully so as not to damage or scratch the front side.

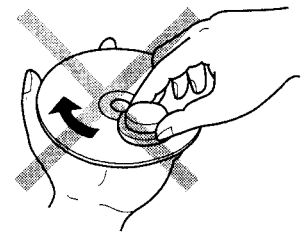
To protect the disc, avoid placing it in the following locations:

- In direct sunlight or near a source of heat like a heater.
- In a place which is damp or dirty.
- In a place which could be exposed to rain, such as near a window.

Always keep the disc surface clean.
Up to six billion data units are recorded on the front side of the disc. When cleaning the disc surface, always be sure to use a special compact disc cleaner and wipe as shown below.



Wipe in a radial direction.



Do not wipe in circumferential direction.

- Do not use conventional record cleaner for analog records, as this will adversely affect the disc surface.

Store discs properly by placing them in their disc cases.

CONTROLS, CONNECTIONS AND INDICATORS

① ANALOG OUTPUT jacks
Connect to the CD or AUX input jacks of a preamplifier.

② DIGITAL OUTPUT OPTICAL output jack (Model CD-67mkII/ CD-67mkIISE Only)
Transmits digital signals through an optical-fibre cable and photocoupler. Optical signal transmission provides extremely high-grade sound reproduction due to low signal loss and a completely isolated ground loop, which eliminates digital noise.

Connection method:
This output is used for connecting the player to a D/A converter, digital sound processor or an amplifier with a digital optical input.
Remove the protective caps from the OPTICAL output of this unit and the optical input of the other component, and connect them using an optical-fibre cable.
- Do not bend the optical fibre cable sharply.
- When the OPTICAL terminal is not in use, make sure its protective cap is attached.

③ DIGITAL OUTPUT COAXIAL output jack
By connecting this jack to a digital audio component (D/A converter, digital sound processor, etc.), digital signals from compact discs can be transmitted directly from the player without first being converted to analog.

④ REMOTE CONTROL IN/OUT jacks
By connecting this CD player to another Marantz audio component using a D-BUS remote control cable, you can operate the components remotely as a single system.
- When connecting to a component with a remote sensor, connect the REMOTE CONTROL IN jack of this unit to the REMOTE CONTROL OUT jack of the component with the remote sensor.
- When connecting to a component which is not equipped with a remote sensor, connect the component to the REMOTE CONTROL OUT jack of this unit.
  For the D-BUS cable connection, use a commercially available RCA-type pin lead.
- By connecting this CD player to a Marantz cassette deck (such as the SD-63), automatic recording from the CD player to the cassette deck can be carried out.

⑤ REMOTE switch
When using this unit independently, set this switch to INTERNAL. When using this unit in a system incorporating a Marantz tuner or timer equipped with a remote sensor, set the switch to EXTERNAL.

⑥ AC POWER SOURCE CONNECTION
With the POWER switch set to the OFF position, plug the mains lead into a mains outlet providing the right voltage.

⑦ POWER switch
Press to switch the power ON, and press again to switch it OFF.

⑧ OPEN/CLOSE button
Pressing the OPEN/CLOSE button opens the disc tray. Place a compact disc on the tray with the label side facing up. Gently press the front of the disc tray to close.

⑨ REMOTE SENSOR
This window receives signals transmitted from the remote control unit. The indicator lights up when a signal is received.

⑩ Display
Shows information such as the power ON/OFF state, track number, playing time and current operation mode.

Ⓐ PAUSE indicator
Lights up in the pause mode.

Ⓑ PLAY indicator
Lights up during CD playback.

Ⓒ TRACK indicator
Shows the track number of the track being played or programmed.

Ⓓ Elapsed playing time of the current track

TOTAL: Indicates the total playing time of the disc. In program mode, this indicator shows the total playing time of the programmed tracks.

REM: Indicates the remaining playing time of the current track.

TOTAL REM: Indicates the remaining playing time of the entire disc. In program mode, this indicator shows the remaining playing of the current program.

Ⓔ PROGRAM indicator
Lights up when the CD player is in program mode.

Ⓕ RANDOM indicator
Lights up when the RANDOM button is pressed.

Ⓖ EDIT indicator
Lights up when the player is in edit mode.

Ⓗ PEAK indicator
Lights up during peak search, and flashes during playback of the peak.

Ⓘ Ⓐ / Ⓑ indicators
Ⓐ : Lights up when tracks to be recorded on side A of a tape are playing.
Ⓑ : Lights up when tracks to be recorded on side B of a tape are playing.

Ⓙ Track number indicators
When a disc is placed on the tray and the tray is closed, the TOC* is read and the numbers of all the tracks on the disc are displayed. "▱" lights up if there are more than 20 tracks on the disc. In program mode only the track numbers of the programmed tracks light up.
The track numbers go out in turn as each track finishes playing.
* TOC is the disc's "Table Of Contents" and contains non-audio data such as the track numbers and playing times of all the tracks on the disc.

Ⓚ REPEAT indicators
REPEAT 1: Lights up during 1-track repeat mode, which repeatedly plays a single track repeatedly.
REPEAT: Lights up during all-track repeat mode, which plays all the tracks on the disc repeatedly. Also lights up during program repeat mode, which plays all the programmed tracks repeatedly.

⑪ TIME button
Switches the time shown on the display to the remaining time of the current track (REM) or the remaining time of the entire disc (TOTAL REM).

⑫ EDIT button
Press to engage the editing function, which helps record a disc onto a tape by playing the tracks according to the tape length and leaving a non-recorded blank of 4 seconds between every track.

⑬ PROG button
Press to activate program play, so that only the selected tracks from the disc loaded on the disc tray will be played.

⑭ DIMMER button
Press to adjust the display illumination brightness. The illumination is at its brightest when the power is switched ON. Each time this button is pressed, the brightness dim until the fourth press, after which the illumination returns to the original brightness.

⑮ RECALL button
Pressing this button displays the programmed track numbers and program numbers (steps) in sequence.

⑯ CANCEL button
Used to delete specified track numbers from a program.
Also used when creating programs by deleting any tracks which you do not want to listen to (delete programming).

⑰ STOP (■) button
Press to stop playback. This button is also used for deleting a program.

⑱ PLAY (▶) button
Press to start playback.
When pressed during playback, the CD player returns to the beginning of the current track and plays the track again. The indicator lights up during playback.

English

⑲ PAUSE (❚❚) button
Press to interrupt playback temporarily. The indicator lights up during pause. When pressed again, the indicator goes out and playback resumes from the same position.

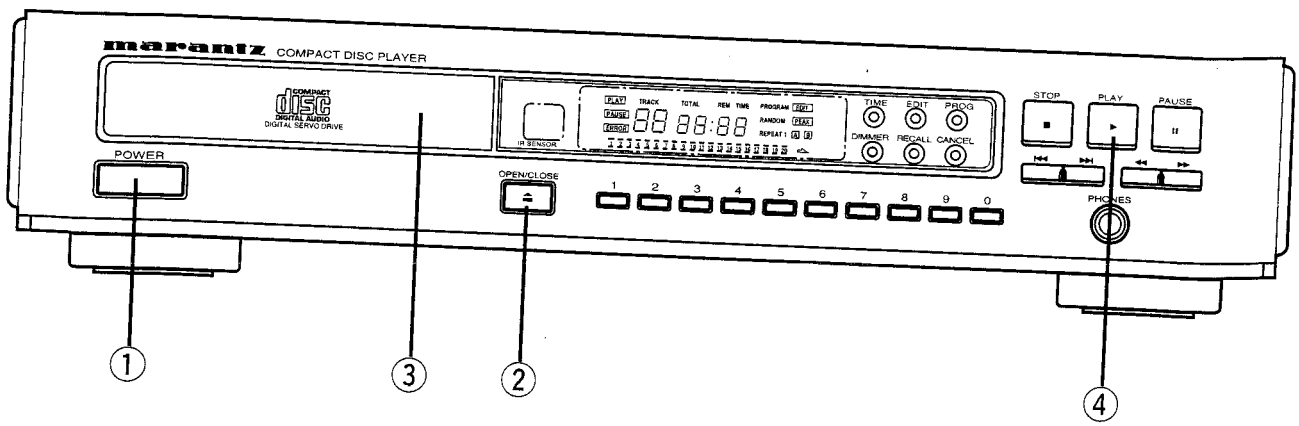
⑳ ⏮ , ⏭ (Track Previous/Next) buttons
When the ⏮ button is pressed during playback, play re-starts at the beginning of the previous or a preceding track. When the ⏭ button is pressed, play re-starts at the beginning of the next or a subsequent track. The same number of tracks as the number of times the button is pressed can be skipped.
The selected track number is shown on the display.
These buttons can also be used to select a desired track from which to start playback.
These buttons are also used in program mode to select tracks for programming.

㉑ ◀◀ , ▶▶ (Search Reverse/Forward) buttons
◀◀ : When pressed during playback, this button fast-reverses the play position.
▶▶ : When pressed during playback, this button fast-forwards the play position.

㉒ Numeric buttons (0 to 9)
When used during playback, these buttons allow you to specify the number of another track you want to play.
When used during stop mode, these buttons allow you to specify the number of a track from which to start playback.
These buttons are also used to select tracks for programming.

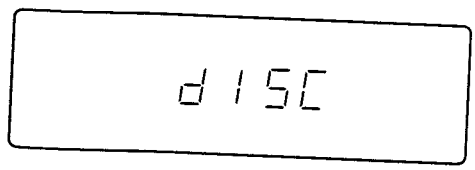
㉓ PHONES jack
Jack for connecting headphones.

NORMAL PLAYBACK



① Press the POWER switch to turn on the power.

Display indications

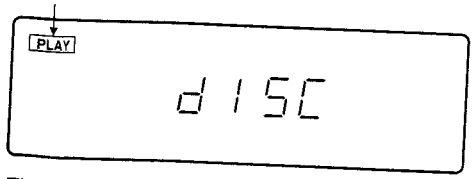


② Press the OPEN/CLOSE button.
When the disc tray opens, place a disc on the tray with the label side up.

③ Gently press the front of the disc tray or press the OPEN/CLOSE button to close the tray.

④ Press the PLAY button.
When the button is pressed, the PLAY indicator lights up.

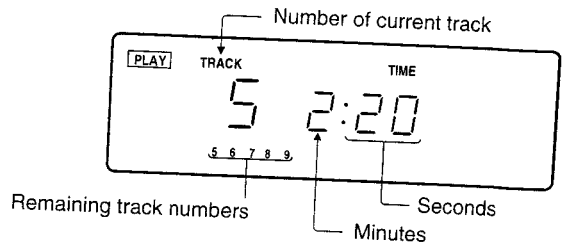
Lights up.



The disc starts playing.

While the disc is playing, the display shows the track number and elapsed playing time of the track currently playing, along with the numbers of the tracks still to be played or playing.

Display example during playback 2 minutes 20 seconds after the beginning of track No. 5 on a 9-track disc:



When the last track has finished playing, the CD player stops automatically.

To start playback again from the first track:
Press the PLAY button.
To stop playback:
Press the STOP button.

Note:
To perform the above operations with the remote control, use the ▶ and ■ buttons.

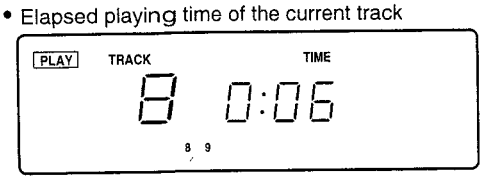
To remove the disc:
Open the disc tray by pressing the OPEN/CLOSE button, remove the disc, then close the tray by lightly pressing its front edge. Always keep the disc tray closed even when the CD player is not being used.

To pause playback:
Press the PAUSE button.
The PAUSE indicator lights up and playback pauses at the position where the button was pressed. To resume playback from the pause position, press the PAUSE button again.

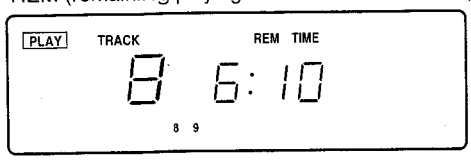
To switch the time display:
Press the [TIME] button.
Each time the [TIME] button is pressed, the time display changes in the following order: elapsed playing time of current track → REM → TOTAL REM → elapsed playing time of current track.

Display examples

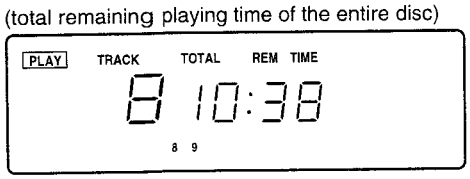
- Elapsed playing time of the current track



- REM (remaining playing time of the current track)



- TOTAL REM
(total remaining playing time of the entire disc)



Scanning (locating a desired passage)

To find a passage located after the current position:
Press the [►►] button.

To find a passage located before the current position:
Press the [◄◄] button.
Normal playback resumes from the position where the button is released.

- When one of these buttons is pressed, scanning is first carried out at slow speed and sound is heard for about 3 seconds. After that, scanning is carried out at high speed.

SEARCHING/SKIPPING

Direct search (specifying a desired track number)

Specify the track number using numeric buttons 0 to 9.
For track number 3, press [3].
For track number 12, press [1], then, within 1.5 seconds, press [2].
If the first of two digits pressed is not one of the digits on the CD, it is interpreted as 1 digit and the search will start after about 0.5 second.

If you make a mistake when pressing the numeric buttons:
Press the right buttons to enter the correct track number.

- If you specify a track number which does not exist on the disc, "Error" will appear on the display. Enter the correct number.

Skip (skipping to a desired track located after the track currently playing)

Press the [►►|] button the necessary number of times to skip to the desired track.

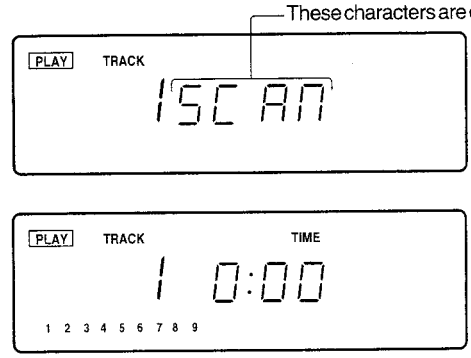
Skip (skipping to a desired track located before the track currently playing)

Press the [|◄◄] button the necessary number of times to skip to the desired track.

- Pressing the [|◄◄] button in the middle of the first track in the disc skips to the last track, and pressing the [►►|] button in the middle of the last track skips to the first track.

Listening to the first part of each track (AMS)

1. Press the (AMS) button.



The first part (first 10 seconds) of each track on the disc will be played in the order in which they are recorded.

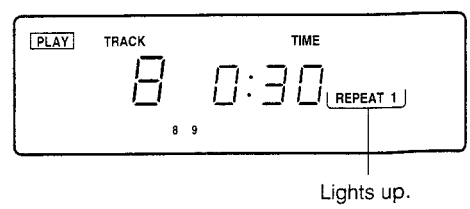
2. When you find a track you want to listen to, press the (AMS) button again.

- If the [|◄◄] or [►►|] button is pressed during AMS search, the CD player increases or decreases the played track number the same number of times as the button was pressed, but AMS search is not cancelled.
- If the (AMS) button is pressed during playback or in stop mode, AMS search will begin automatically. If the (AMS) button is pressed while the disc tray is open with a disc on the tray, the disc tray will close automatically and AMS search will begin.

REPEAT PLAY

1-track repeat (repeated playback of one track only)

While the track you want to repeat is playing, press the (REPEAT) button twice.



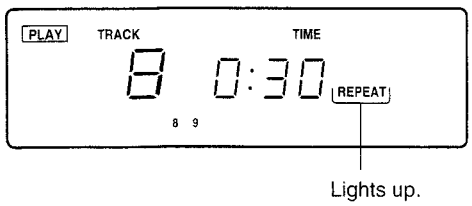
The "REPEAT" and "1" indicators light up and the current track will be played repeatedly.

To cancel 1-track repeat play:
Press the (REPEAT) button once.

English

All-track repeat (repeated playback of all tracks on the disc)

During playback, press the (REPEAT) button once.

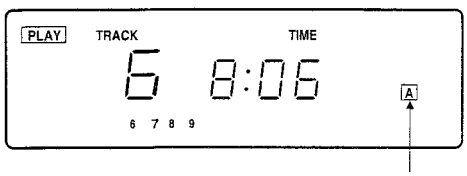


Lights up.

The "REPEAT" indicator lights up and all the tracks on the disc are played repeatedly.
Even if the (REPEAT) button is pressed in stop mode, playback will start and repeat playback will be carried out.
To resume normal playback:
Press the (REPEAT) button twice. The "REPEAT" indicator goes out, repeat mode is cancelled and normal playback resumes.

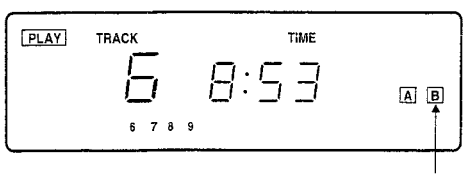
A-B repeat (repeated playback of a specified passage)

1. During playback, press the remote control unit's (A - B) button at the starting point of the passage you want to repeat.



"A" (starting point) indicator lights up.

2. Press the (A - B) button again at the end of the passage you want to repeat.



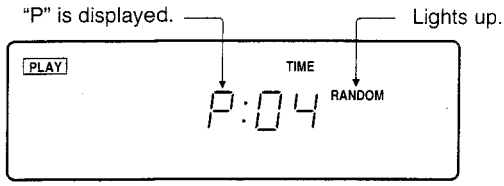
"B" (stopping point) indicator lights up.

The designated passage A-B will be played repeatedly.

To cancel A-B repeat play:
Press the (A - B) button, The "A-B" indicator goes out, A-B repeat is cancelled and normal playback resumes.

RANDOM PLAY

In this mode, the CD player automatically selects and plays tracks in random order. All tracks are played once.
Press the (RANDOM) button.



Random playback begins in about 4 seconds.

- During random playback, tracks are separated by an interval of about 4 seconds.
- The (RANDOM) button can be pressed either during playback or in stop mode.

If the (RANDOM) button is pressed while the disc tray is open with a disc on the tray, the disc tray automatically closes and random playback begins.

- To stop random playback and resume normal playback:
  Press the (RANDOM) button again.
- If the [▶▶|] button is pressed during random playback:
  Each time one of these buttons is pressed, the CD player selects a track at random and starts playing that track.
- If the [◀◀] or [▶▶] button is pressed during random playback:
  Searching is carried out within the current track. The search operation will not cross over into the previous or next track.
- To repeatedly play tracks at random:
  Press the (REPEAT) button once. All tracks are repeatedly played in random order, with the order being changed each time the disc is played.

Delete random playback

With this function you can play tracks in random order while skipping unwanted tracks.

1. Program tracks according to the "delete programming" procedure in section "PROGRAM PLAY" (page 8).
2. When programming is completed, press the (RANDOM) button. All tracks other than the deleted tracks are played in random order.

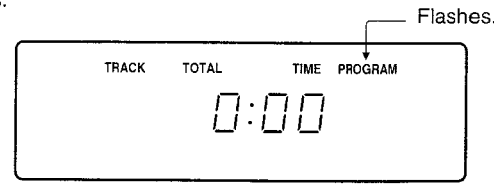
- If the (REPEAT) button is pressed twice, the currently playing track will be played repeatedly. (Since the program is stored in the memory, when 1-track repeat or program repeat is cancelled, delete random playback will still continue.)
- If the (REPEAT) button is pressed once, all tracks in the delete program will be played repeatedly. (The order changes each time the program is played.)

PROGRAM PLAY

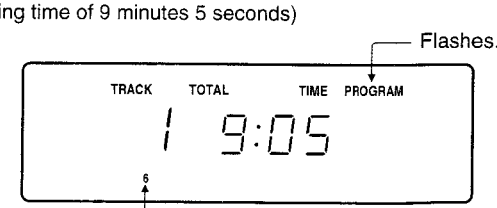
To play the desired tracks in a certain order (programming)

(**Example:** To program track number 6 first, then track number 14 on a 14-track disc)

1. Press the [PROG] button in stop mode. The PROGRAM indicator flashes.

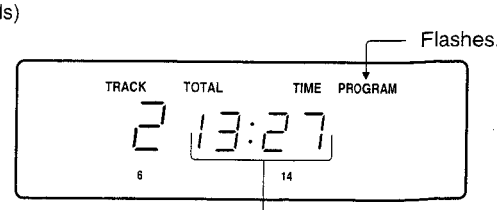


2. Specify the first track to be programmed using the numeric buttons or the [▶▶|] or [|◀◀] button.
(**Display example:** The first programmed track is track number 6 with a playing time of 9 minutes 5 seconds)



Only the numbers of programmed tracks light up.

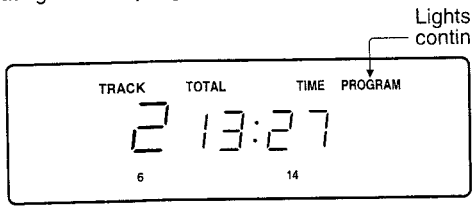
3. Then program another track by repeating the procedure in step 2 above.
(**Display example:** The second programmed track is track number 14 and the total playing time of track numbers 6 and 14 is 13 minutes 27 seconds)



Total playing time of programmed tracks

4. After having programmed all the desired tracks, press the PROG button or STOP button.

The PROGRAM indicator status changes from flashing to continuously lit, indicating that the program is completed.

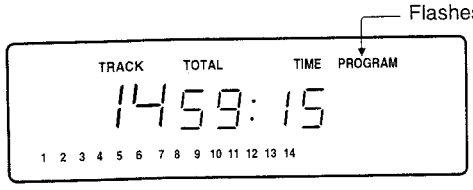


5. Press the PLAY button, The programmed tracks will be played in the programmed order.

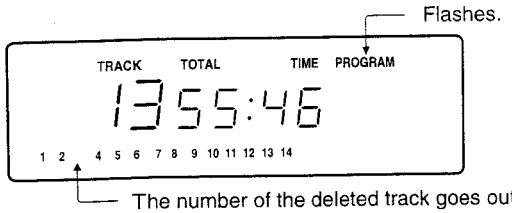
Listening only to the desired tracks by omitting unwanted tracks (delete programming)

(**Example:** To program the tracks on a 14-track disc with the exception of track numbers 3 and 7)

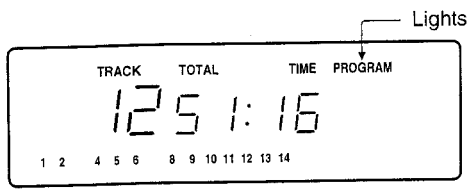
1. Press the PROG button in stop mode and, when the PROGRAM indicator starts to flash, press the CANCEL button. The total number of tracks and total playing time of the disc will be displayed.
(Display example: The total playing time is 59 minutes 15 seconds)



2. Select the unwanted tracks using the numeric buttons or the ▶▶| or |◀◀ button.
(Display example: Track number 3 is selected first and the total playing time of 13 tracks becomes 55 minutes 46 seconds)



3. After having selected and deleted all of the unwanted tracks, press the PROG button or STOP button.
The PROGRAM indicator status changes from flashing to continuously lit, indicating that the program is completed.
(Display example: The total playing time of the 12 tracks, omitting track numbers 3 and 7, is 51 minutes 16 seconds)



4. Press the PLAY button, The tracks except for the deleted tracks will be played in the order of the track numbers.
   - When the tracks have been programmed by programming or delete programming, it is also possible to begin program playback immediately by pressing the PLAY button or RANDOM button. (For random playback, refer to page 7.)
   - Take note of the following points when programming tracks by programming or delete programming.
     * When selecting track numbers 1 to 9 using numeric buttons from a disc containing 10 or more tracks (when selecting track number 3 after track number 2, for example), press 3 more than 1.5 seconds after pressing 2.
     * When using numeric buttons to select track number 10 or higher on a disc containing 10 or more tracks (for example when selecting track number 13), press 3 within 1.5 seconds of pressing 1.
     * When using numeric buttons to select track numbers on a disc containing no more than 9 tracks (when selecting track number 5 after track number 4, for example), press 5 more than about 0.5 second after pressing 4.
     * When programming track numbers using the ▶▶| and |◀◀ buttons, press buttons with intervals of less than 1 second.

To check the programmed contents:
Press the RECALL button during programming or program playback. If it is pressed during "programming", the programmed track numbers will be displayed sequentially in the order they have been programmed. If it is pressed during "delete programming", the deleted track numbers will be displayed.

To erase some of the programmed tracks:
1. Press the RECALL button to display the programmed track numbers sequentially in the order in which they have been programmed.
2. When the track number to be erased from the program is displayed, press the CANCEL button immediately.
The track number indicator of the track erased from the program goes out.

To re-incorporate in the program a track which has been deleted in "delete programming":
1. Press the RECALL button during delete programming to display the deleted track numbers sequentially in the order in which they were deleted.
2. When the track number to be added to the program is displayed, press the CANCEL button immediately.
The track number indicator of the track added to the program lights up.

To erase the entire program:
During program playback, press the STOP button twice. In stop mode, press the STOP button once.
- The program is also erased by pressing the OPEN/CLOSE button to open the disc tray.

To add tracks to the program:
In stop mode with the program stored in the memory (that is, with the PROGRAM indicator lit up), press the PROG button. The PROGRAM indicator starts flashing and more tracks can be added to the program.

Q&A

- **How many tracks is it possible to program?**
  Up to 30 tracks can be included in the program. With delete programming, up to 30 tracks can be omitted from the program.
- **Is it possible to change from programming to delete programming or vice versa?**
  No.
- **How do you play programmed tracks repeatedly?**
  Press the REPEAT button once. The REPEAT indicator lights up and the program playback will be repeated.
- **How do you play programmed tracks in a random order?**
  Press the RANDOM button during program playback or in stop mode.

EDITING

When recording from a compact disc to a tape, use this function to match the tape length to the playing time of the tracks to be recorded and to create 4-second intervals between the tracks.

English

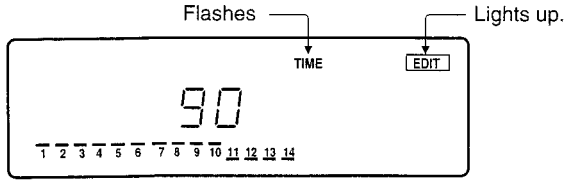
Auto peak level search

If the cassette deck recording level is adjusted in relation to the peak level on the disc, it is possible to avoid distortion and noise in recording. This facility allows the peak over the entire disc or in the programmed to be detected tracks before proceeding to editing.

Simple edit

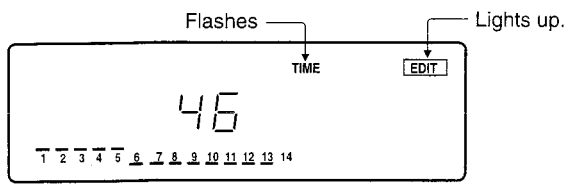
This operation fits tracks into a specified tape length while keeping the tracks in their original order.

1. Press the [EDIT] button in stop mode to light up the EDIT indicator. The tape recording time display (90) appears.



This display example shows that, if a 90-minute tape is used, track numbers 1 to 10 will be recorded onto tape side A automatically and tracks numbers 11 to 13 will be recorded onto tape side B automatically, as indicated by the bars above and below the track numbers.

2. Specify the recording time of the tape used using the numeric buttons (0 to 9) or the [⏭] or [⏮] button.
   - When numeric buttons are used to specify a C-46 tape, for example, press [4] then [6].



This display example shows that, with a 46-minute tape, track numbers 1 to 5 will be recorded onto tape side A and track numbers 6 to 13 will be recorded onto tape side B, as indicated by the bars above and below the track numbers. The bar above track number 14 disappeared, indicating that track number 14 has will not be recorded.

   - Use of [⏭] and [⏮] buttons

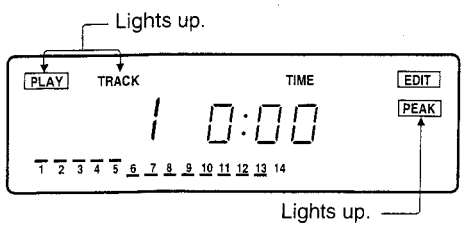
Each press of the [⏭] button allows you to change the recording time in the order 90 → 46 → 60 → 90.

Each press of the [⏮] button allows you to change the recording time in the order 90 → 60 → 46 → 90.

Each press of the [▶▶] button allows you to increase the recording time by 1 minute.

Each press of the [◀◀] button allows to decrease the recording time by 1 minute.

3. Press the [PLAY] button. The PEAK indicator lights up and the auto peak level search operation starts from track number 1.



4. After the auto peak level search of the last track has finished, the passage of about 4 seconds centered around the peak position will be played 4 times. Adjust the recording level of the cassette deck during this period. For the adjustment procedure, refer to the instruction manual supplied with your cassette deck.
5. After the peak passage has been played 4 times, the CD player enters the pause mode.
6. Press the [PAUSE] button to start edit play for tape side A.
7. After edit play for tape side A has been completed, the CD player automatically enters pause mode.
8. To start edit play for side B, press the [PAUSE] button.

NOTE:
As a CD may contain several peaks, a different peak may be found every time the auto peak level search operation is performed. During simple edit play, operations other than the STOP, OPEN/CLOSE, DIMMER, VOL (▲) (▼) and TIME operations are blocked. This is intended to prevent mistakes in recording due to erroneous operation.

Program edit

This procedure allows you to record tracks in any desired order while fitting the tracks into a specified tape length.

1. Program tracks according to the programming procedure in section "PROGRAM PLAY" (page 7).
2. The rest of the program edit procedure is the same as step 1 to 8 in the simple edit procedure.

NOTE:
During program edit play, operations other than the STOP, OPEN/CLOSE, DIMMER, VOL (▲) (▼), RECALL and TIME operations are blocked. This is intended to prevent mistakes in recording due to erroneous operation.

Delete program edit

When recording from a disc to a tape, this procedure allows you to omit the tracks you do not want to record, while fitting the tracks into a specified tape length.

1. Program tracks according to the "delete programming" procedure in the "PROGRAM PLAY" section (page 7).
2. The rest of the delete program edit procedure is the same as step 1 to 8 in the simple edit procedure.

NOTE:
During delete program edit play, operations other than the STOP, OPEN/CLOSE, DIMMER, VOL (▲) (▼), RECALL and TIME operations are blocked. This is intended to prevent mistakes in recording due to erroneous operation.

• If you want to skip the auto peak level search:
In step 3 of the simple edit procedure, press the [PLAY] button twice in succession within less than 0.5 second. The PAUSE indicator lights up and the CD player enters the pause mode. When the [PAUSE] button is pressed later on, the edit play for tape side A will start immediately, without the auto peak level search operation.

Synchro Recording

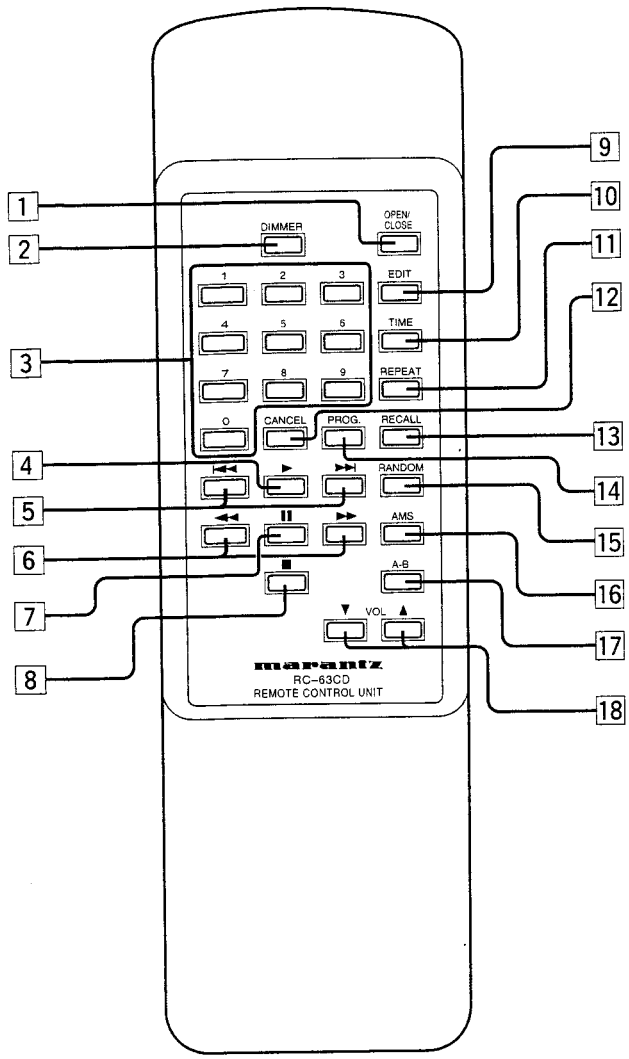
This function starts the recording of the cassette deck automatically in synchronism with the start of edit play of the CD player.

- Synchro recording can be started only when a Marantz cassette deck with synchro recording compatibility is connected to the CD player.
- Synchro recording is performed through the remote line connection (rear panel jacks).

1. Set up the cassette deck for synchro recording. For the detailed operations, please refer to the User Guide of the cassette deck.
2. When the pause button of the CD player is pressed to start the edit play for tape side A, the cassette deck also starts automatically.

REMOTE CONTROL UNIT RC-63CD

When the power to the CD player is ON and a disc is loaded on the disc tray, the remote control unit (RC-63CD) can be used to operate the player's various functions. However, the power to the CD player must be switched ON/OFF using the POWER switch on the main unit. The AMS, REPEAT, A-B REPEAT, RANDOM and VOLUME functions are carried out using the buttons on the remote control unit (RC-63CD).



1 OPEN/CLOSE button
Press to open and close the disc tray.

2 DIMMER button
Press to adjust the display illumination brightness. The illumination at its the brightest when the power is switched ON. Each time this button is pressed, the brightness dim until the fourth press, after which the illumination returns to the original brightness.

3 Numeric (0 to 9) buttons
When used during playback, these buttons allow you to specify the number of another track you want to play.
When used during stop mode, these buttons allow you to specify the number of a track from which to start playback.
These buttons are also used to select tracks for programming.

4 ▶ (Play) button
Press to start playback.
When pressed during playback, the CD player returns to the beginning of the current track and plays the track again.

5 ⏮ , ⏭ (Track Previous/Next) buttons
When the ⏮ button is pressed during playback, play re-starts at the beginning of the previous or a preceding track. When the ⏭ button is pressed, play re-starts at the beginning of the next or a subsequent track. The same number of tracks as the number of times the button is pressed can be skipped.
The selected track number is shown on the display.
These buttons can also be used to select a desired track from which to start playback.
These buttons are also used in program mode to select tracks for programming.

6 ◀◀ , ▶▶ (Search Reverse/Forward) buttons
◀◀ : When pressed during playback, this button fast-reverses the play position.
▶▶ : When pressed during playback, this button fast-forwards the play position.

7 ❚❚ (PAUSE) button
Press to interrupt playback temporarily. When pressed again, the indicator goes out and playback resumes from same position.

8 ■ (Stop) button
Press to stop playback. This button is also used for deleting a program.

9 EDIT button
Press to put the CD player into edit mode.

10 TIME button
Switches the time shown on the display to the remaining time of the current track (REM) or the remaining time of the entire disc (TOTAL REM).

11 REPEAT button
Press to select 1-track repeat, all-track repeat or program repeat playback mode.

12 CANCEL button
Used to delete specified track numbers from a program.
Also used when creating programs by deleting any tracks which you do not want to listen to (delete programming).

13 RECALL button
Pressing this button displays the programmed track numbers and program numbers (steps) in sequence.

14 PROG button
Press to switch between the play mode and program mode.

15 RANDOM button
When this button is pressed, the player enters random play mode (tracks on the disc are selected and played in a random order). When pressed again, random play is cancelled.

16 AMS (Automatic Music Scan) button
When this button is pressed, the player automatically plays the first part of each track on the disc for 10 seconds.

17 A-B button
Used to set the starting and stopping points of a passage for repeated playback.

18 VOL(▼) / VOL(▲) buttons
Press to vary the ANALOG OUTPUT and headphones output volume between 0 and -30 dB. The level when the power is turned on is 0 dB (maximum volume).

English

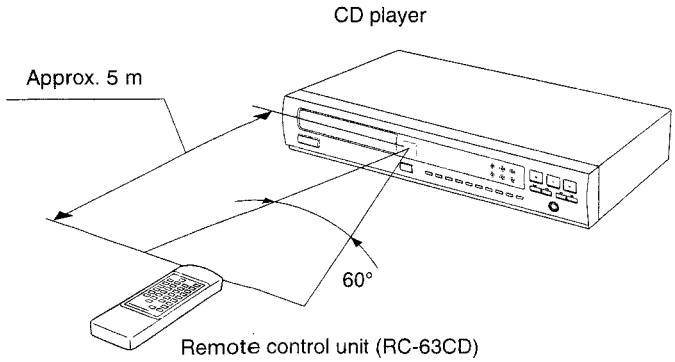
USING THE REMOTE CONTROL UNIT

1. Remote control

Operate the remote control unit (RC-63CD) within a distance of approx. 5 m from the infrared signal reception window (remote sensor) on the front of the CD player.

Remote control operation may not be possible if the remote control unit's transmitter is not pointing in the direction of the remote sensor or if there is an obstruction between the transmitter and the remote sensor.

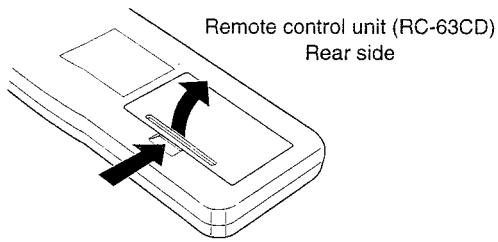
Remote control operating range



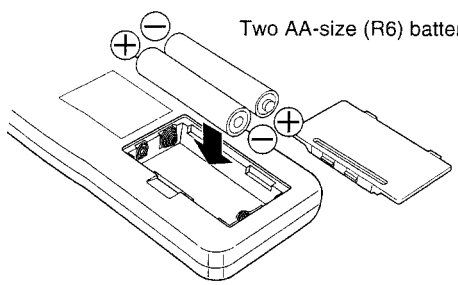
2. Loading batteries

Batteries in this remote control unit have a life of approximately 1 year under normal operating conditions. If the remote control unit is not going to be used for an extended period of time, remove the batteries. Also, if you notice that the batteries are starting to run down, replace them as soon as possible.

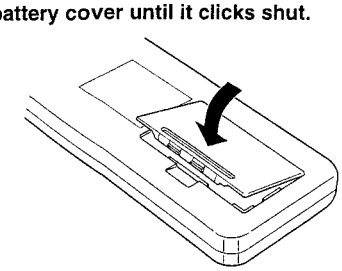
① Remove the battery cover.



② Insert the batteries with correct +/– orientation.



③ Close the battery cover until it clicks shut.



USING THE OPTICAL OUTPUT JACK ON THE CD-67mkII/CD-67mkIISE REAR PANEL

This jack transmits digital signals using light through an optical-fibre cable. Optical signal transmission provides extremely pure, high-level sound reproduction since there is no signal loss through the cable and since the ground loop is completely isolated, eliminating digital noise.

Connection method:

1. In addition to the CD-67mkII/CD-67mkIISE, a digital amplifier (such as the PM-75 or PM-95, which are available separately) is required.
2. Using an optical-fibre cable, connect the OPTICAL digital output jack of the CD-67mkII/CD-67mkIISE to the OPTICAL IN jack of the digital amplifier (PM-75, PM-95, etc.).
3. For details, refer to the instruction manual supplied with the digital amplifier.

TROUBLESHOOTING

If you think a malfunction has occurred, first check the points listed below. The problem is likely to have been caused by a simple operational error or a connection problem. If the problem cannot be corrected even after carrying out the following checks, consult your dealer or nearest Marantz sales office or service counter.

• The disc fails to rotate.

1. Is the mains lead plugged in properly?
2. Is the POWER switch ON?
3. Is the disc placed in the correct position on the disc tray?
4. Is the disc placed properly with the label side facing up?
5. Is the disc dirty?
6. Is the disc scratched?
7. Is the disc warped?
8. Have the transport screws been removed?

• The disc is rotating but no sound is heard.

1. Are the amplifier and speakers connected properly?
2. Is the amplifier switch ON?
3. Is the amplifier's volume control set at the minimum level?
4. Is the amplifier's selector switch set to the correct input ("CD" or "AUX", whichever corresponds to the input jacks the CD player is connected to)?

• The disc stops in mid-operation.

1. Is the disc dirty?
2. Is the disc scratched?
3. Is the disc warped?

• The sound drops out or noise is heard.

1. Is the disc dirty?
2. Is the disc scratched?
3. Is the disc warped?

• Remote control operation is not possible.

1. Is the RC-63CD remote control unit's transmitter pointed correctly at the remote sensor on the front of the CD player?
   Or is there an obstruction between the transmitter and the remote sensor?
2. Are the batteries in the remote control unit (RC-63CD) exhausted?
3. Is there another strong light (from a window, etc.) striking the CD player's remote sensor?
4. Is an RCA-type pin-plug lead connected to the "REMOTE CONTROL IN" jack on the CD player's rear panel?

OPERATING PRECAUTIONS

- In the winter you may notice that condensation forms on the window of a well-heated room.

  Condensation may also occur inside the CD player in the following situations:

– When the listening room is first heated.
– When the humidity in the room is high.
– When the unit is moved from a cold environment to a warm room.

- If condensation occurs, the number of tracks cannot be read and the CD player may not function properly. If this happens, leave the power ON and wait for about 30 minutes before operating the unit.
- The CD player may interfere with the reception of your tuner or TV set. If this occurs, place the CD player farther away from the tuner or TV.
- The CD player features very little noise compared to analog records, and the noise before actual playback begins is almost inaudible. Therefore, be careful not to set the volume control of the amplifier too high, otherwise other audio components such as the speakers may be damaged when actual playback starts.

CLEANING OF EXTERIOR SURFACES

With proper care and cleaning, the exterior finish of your equipment will last indefinitely. Never use scouring pads, steel wool, scouring powders or harsh chemical agents (e.g. lye solution), alcohol, thinners,benzine, insecticide or other volatile substances, as these will mar the finish of the cabinet. Likewise, never use cloths containing chemical substances. If the equipment becomes dirty, wipe the external surfaces with a soft, lint-free cloth.

If the cabinet becomes heavily soiled:

– dilute some washing-up liquid in water, in a ratio of one part detergent to six parts water;
– dip a soft, lint-free cloth in the solution and wring the cloth out until it is damp;
– wipe the equipment with the damp cloth;
– dry the equipment by wiping it with a dry cloth.

REPAIRS

Only the most competent and qualified service technicians should be allowed to service the equipment. The Marantz company and its factory-trained warranty station personnel have the knowledge and special facilities needed for the repair and calibration of this precision equipment. After the warranty period has expired, repairs will be performed for a charge if the equipment can be restored to normal operation.

In the event of difficulty, consult your dealer or write directly to the nearest location to you that is listed on the Marantz Authorized Service Station list. Please quote the model and serial number of the equipment and give a full description of what you think is abnormal about the equipment's behaviour.

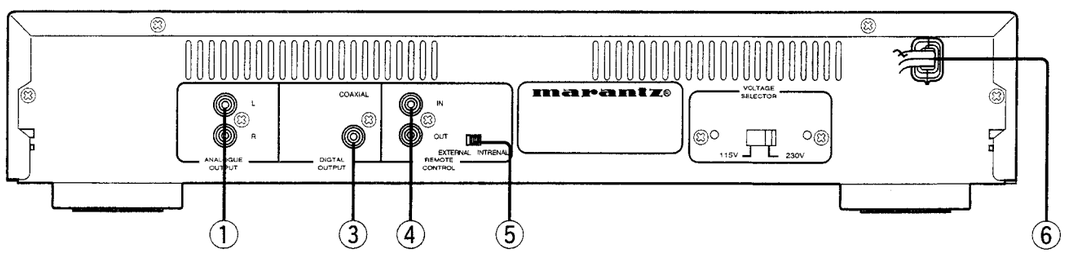
MODEL CD-57mkII/CD-67mkII/CD-67mkIISE TECHNICAL SPECIFICATIONS

	CD-57mkII	CD-67mkII	CD-67mkIISE
Audio Charcteristics			
Channels	2 channels		
Sampling frequency	44.1 kHz		
Quantization	16-bit linear/channel		
Error correction	Cross-interleave read solomon code		
D/A conversion	1-bit linear/channel		
Wow & flutter	Precision of quartz		
Optical Readout System			
Laser	GaAlAs semiconductor		
Wavelength	780 nm		
Frequency Characteristics			
Frequency range	5 Hz – 20 kHz	5 Hz – 20 kHz	5 Hz – 20 kHz
Dynamic range	> 96 dB	> 96 dB	> 96 dB
S/N ratio	>102 dB	>104 dB	>104 dB
Channel separation (1 kHz)	>100 dB	>102 dB	>102 dB
THD (1 kHz)	0.0025 %	0.0025 %	0.0025 %
Analog output jack			
Output level	2V RMS	2V RMS	2V RMS
Output impedance	200 ohms	200 ohms	200 ohms
Digital output			
Pin jack	0.5 Vp-p/75 ohms	0.5 Vp-p/75 ohms	0.5 Vp-p/75 ohms
Optical output	–	-19 dBm	-19 dBm
Power Supply			
/21, /51 version	115/230V AC 50/60 Hz		
/22, /25, /52, /55 version	230V AC 50 Hz		
Power Consumption	11W	12W	12W
Cabinet, etc.			
Dimensions			
Width	439 mm	439 mm	439 mm
Height	86 mm	86 mm	88 mm
Depth	310 mm	310 mm	310 mm
Net weight	4.3 kg	4.3kg	5.8 kg
Operating temperatures	+5 °C ~ +35 °C		
Operating humidity	5 % ~ 90 % (without dew)		
Accessories			
Remote control unit (RC-63CD)	1	1	1
AA (R6) Batteries	2	2	2
Stereo audio cable with RCA pins	1	1	1
Remote cable with RCA pin	1	1	1

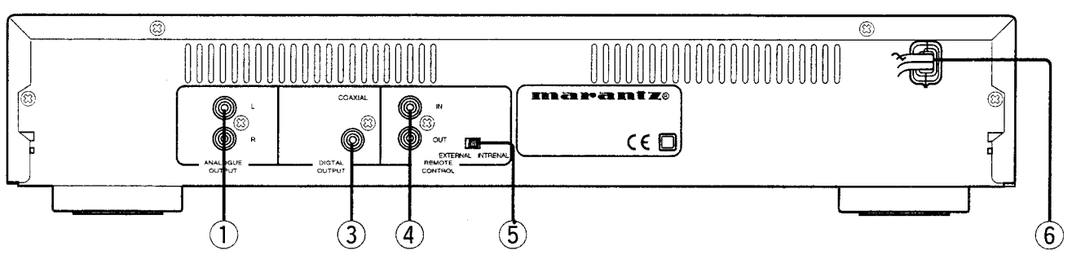
Specifications subject to change without prior notice.

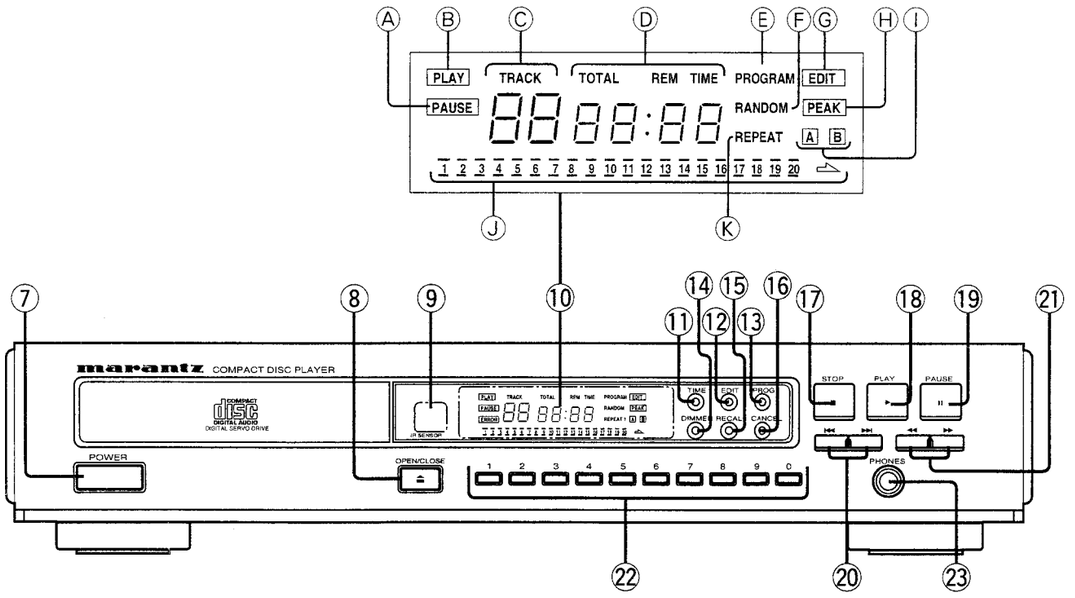
MODEL CD-57mkⅡ

/21 Version



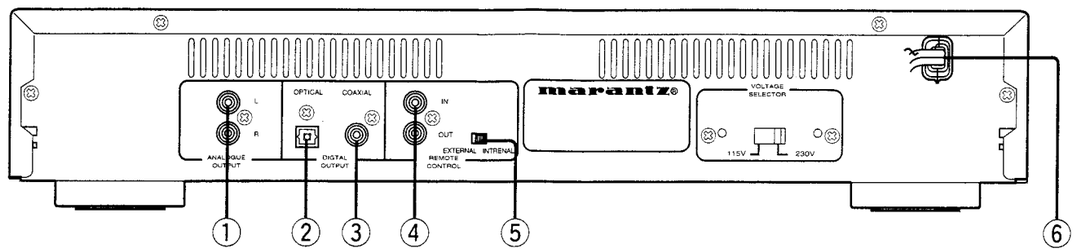
/22, /25 Version



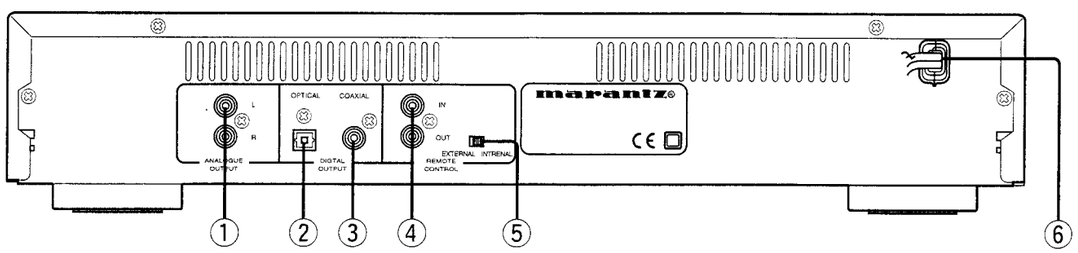


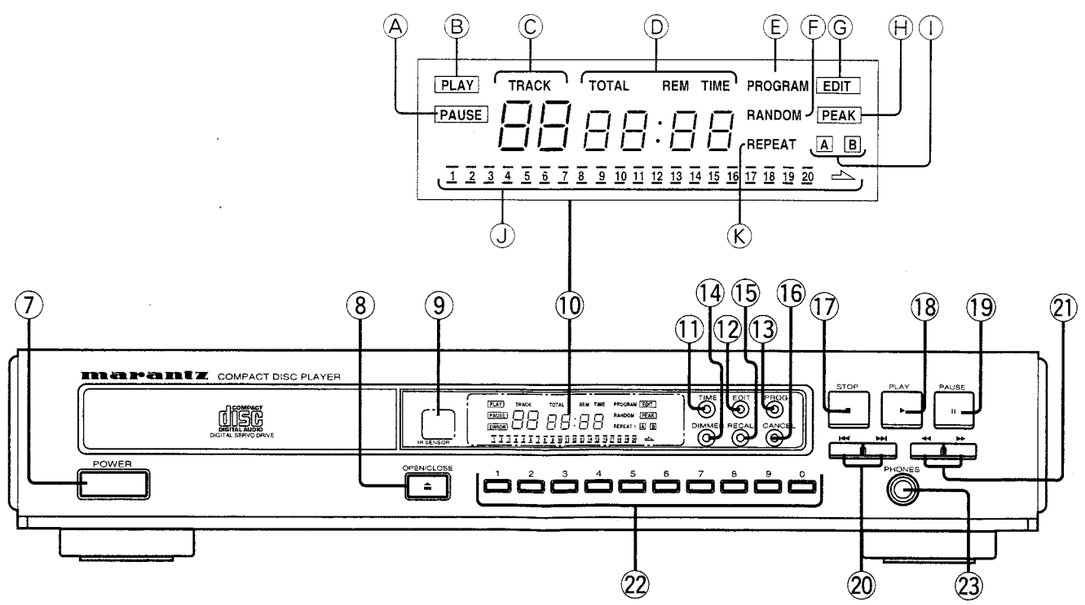
MODEL CD-67mkⅡ / CD-67mkⅡSE

/21, /51 Version



/22, /25, /52, /55 Version





marantz®

Model CD-57mkII/CD-67mkII/CD-67mkIISE User Guide

Compact Disc Player
Bedienungsanleitung

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

DEUTSCH

GRANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte an Ihren Marantz-Händler.

HEBEN SIE IHRE QUITTUNG GUT AUF

Die Quittung dient Ihnen als bleibende Unterlage für Ihre wertvolle Anschaffung Das Aufbewahren der Quittung ist wichtig, da die darin enthaltenen angaben für Versicherungszwecke oder bei korrespondenz mit Marantz angeführt werden müssen.

WICHTIG!

Bei Garantiefrangen muß der Kunde eine Kaufunterlage mit kaufdatum vorlegen. Ihre Quittung oder Rechnung ist als Unterlage ausreichend.

VORWORT

Dieser Abschnitt muß gelesen werden, bevor das Gerät an eine Netzsteckdose angeschlossen wird.

ZUR BEACHTUNG

Das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.

Das Gehäuse des Geräts nicht öffnen oder entfernen.

Darauf achten, daß keine Gegenstände durch die Lüftungsöffnungen ins Innere des Geräts gelangen können.

Das Netzkabel nicht mit nassen Händen berühren.

Deutsch

CE-Markierung (nur für Version /22, /25, /52, /55 version)

CE Dieses Produkt entspricht den EMC-Richtlinien und den Richtlinien für Niederspannungsgeräte.

NETZSPANNUNGS-EINSTELLUNG DES GERÄTES

Dieses Marantz-Produkt entspricht den Netzspannungs- und Sicherheitsanforderungen, die im Vertriebsgebiet gelten.
Produkte der Version "/22", "/25", "/52", "/55" können nur mit Netz 230 V betrieben werden.
An der Geräterückseite von Produkten der Version "/21", "/51" befindet sich ein Netzspannungs-Wahlschalter (mit 2 oder 4 Einstellpositionen). Dieser Netzspannungs-Wahlschalter muß unbedingt vor der Verwendung des Gerätes entsprechend der Netzspannung im Verwendungsgebiet eingestellt werden.

COPYRIGHT

Für die Aufnahme und Wiedergabe von gewissen Materialien kann eine Genehmigung erforderlich sein. Die folgenden Vorschriften müssen beachtet werden:
- Copyright Act 1956
- Dramatic and Musical Performers Act 1958
- Performers Protection Acts 1963 and 1972
- Jegliche nachfolgenden Gesetze und Vorschriften

ÜBER DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Beschreibung wird durch die Abbildungen auf den letzten Seiten dieser Bedienungsanleitung ergänzt. Dabei entsprechen die Nummern in den Abbildungen den Nummern im Text.

- **Einige der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Bedienvorgänge können nur vom Fernbedienungsgeber aus durchgeführt werden. In der Beschreibung der Bedienelemente sind die Bezeichnungen der Tasten, die sowohl am Hauptgerät als auch am Fernbedienungsgeber vorhanden sind, in [ ] eingeschlossen, während die Bezeichnungen der Tasten, die nur am Fernbedienungsgeber vorhanden sind, in ( ) eingeschlossen sind.**

ZUR BEACHTUNG

Für die Verwendung dieses Gerätes müssen die folgenden Hinweise beachtet werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

Das Gerät muß so aufgestellt werden, daß:

- die Ventilationsöffnungen nicht verdeckt sind.
- die Luft unbehindert um das Gerät zirkulieren kann.
- es keinen Vibrationen ausgesetzt ist.
- es nicht Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- es nicht direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
- es keinen elektrostatischen Entladungen ausgesetzt ist.

Außerdem dürfen niemals schwere Gegenstände auf das Gerät gelegt werden. Wenn Gegenstände oder Wasser in das Gerät gelangen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an eine Kundendienststelle.

Zum Ziehen des Netzsteckers niemals am Kabel ziehen, sondern den Stecker anfassen.

Es wird empfohlen, den Netzstecker zu ziehen, wenn das Haus verlassen wird oder wenn ein Gewitter aufzieht.

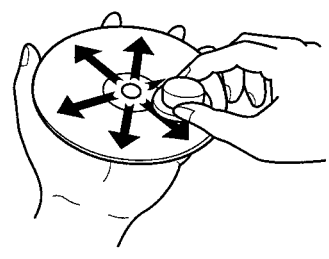
CDs

Die Seite, die in allen Regenbogenfarben glänzt, ist die Vorderseite der CD, und die Seite mit dem Label ist die Rückseite.
Anders als herkömmliche Plattenspieler für die Wiedergabe von Analog-Schallplatten liest der CD-Spieler CD-57mk II/CD-67mk II/CD-67mk II SE die auf der CD aufgenommenen Informationen kontaktlos von der Unterseite mit einem Laserstrahl. Daher unterliegen CDs keinem Verschleiß wie Analog-Schallplatten.

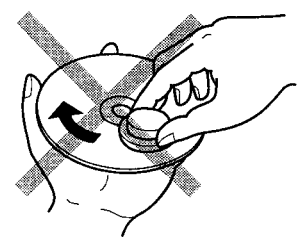
Sorgfältig mit den CDs umgehen, um die Vorderseite nicht zu beschädigen oder zu zerkratzen.

Um die CDs zu schützen, müssen sie von den folgenden Plätzen entfernt gehalten werden:
- Plätze mit direkter Sonnenbestrahlung oder in der Nähe einer Wärmequelle, z.B. einer Heizung.
- Feuchte und schmutzige Plätze.
- Plätze, die Regen ausgesetzt sein können, z.B. in der Nähe eines Fensters.

Die CDs müssen immer sauber gehalten werden.
Auf der Vorderseite der CD können bis zu sechs Milliarden Dateneinheiten aufgezeichnet werden. Zum Reinigen der CDs muß ein spezieller CD-Reiniger verwendet werden. Das Wischen muß wie abgebildet erfolgen.



In radialer Richtung wischen.



Nicht in Umfangsrichtung wischen.

- Keinen Reiniger verwenden, der für herkömmliche Analog-Schallplatten vorgesehen ist, weil die CDs dadurch beeinträchtigt werden.

Die CDs in ihren Hüllen aufbewahren.

BEDIENELEMENTE, ANSCHLÜSSE UND ANZEIGEN

① Analog-Ausgangsbuchsen(ANALOGUE OUTPUT)
Diese Ausgangsbuchsen mit den Eingangsbuchsen CD oder AUX eines Vorverstärkers verbinden.

② Lichtwellenleiter-Ausgangsbuchse (DIGITAL OUTPUT OPTICAL) (nur Modell CD-67mkII/ CD-67mkIISE)
Digitalsignale werden durch ein Lichtwellenleiterkabel und einen Optokoppler von dieser Buchse übertragen. Die optische Signalübertragung ermöglicht eine hervorragende Tonwiedergabe, da die Signalverluste sehr gering sind und die vollständig getrennte Masseschleife die Digitalstörungen unterdrückt.

Anschlußmethode:
Diese Buchse dient zum Anschließen des CD-Spielers an einen D/A-Umsetzer, einen Digital-Sound-Prozessor oder einen Verstärker mit Lichtwellenleiter-Eingang.
Die Schutzkappe von der OPTICAL-Ausgangsbuchse dieses Gerätes und der Lichtwellenleiter-Eingangsbuchse des anderen Gerätes entfernen und die Buchsen über ein Lichtwellenleiterkabel (Glasfaserkabel) miteinander verbinden.
- Das Lichtwellenleiterkabel nicht stark biegen oder knicken.
- Wenn die OPTICAL-Buchse nicht verwendet wird, muß die Schutzkappe unbedingt aufgesetzt werden.

③ Koaxial-Ausgangsbuchse (DIGITAL OUTPUT COAXIAL)
Wenn diese Buchse mit einem digitalen Audiogerät (D/A-Umsetzer, Digital-Sound-Prozessor o.ä.) verbunden wird, können Digitalsignale von CDs direkt vom CD-Spieler übertragen werden, ohne daß sie vorher in Analogsignale umgewandelt werden.

④ Fernbedienungs-Ein-/Ausgangsbuchsen (REMOTE CONTROL IN/OUT)
Wenn dieser CD-Spieler über ein D-BUS-Fernbedienungskabel mit einem anderen Marantz-Gerät verbunden wird, können die Geräte wie ein Einzelsystem fernbedient werden.
- Bei Anschluß an ein Gerät mit einem Fernbedienungssensor muß die Buchse REMOTE CONTROL IN dieses Gerätes mit der Buchse REMOTE CONTROL OUT des Gerätes mit dem Fernbedienungssensor verbunden werden.
- Bei Anschluß an ein Gerät, das keinen Fernbedienungssensor aufweist, muß das Gerät an die Buchse REMOTE CONTROL OUT dieses Gerätes angeschlossen werden.
  Für den D-BUS-Anschluß ist ein im Fachhandel erhältliches Cinchstecker-Kabel zu verwenden.
- Wenn dieser CD-Spieler zusammen mit einem Marantz-Cassettendeck (z.B. SD-63) verwendet wird, kann automatisch vom CD-Spieler auf das Cassettendeck aufgenommen werden.

⑤ Fernbedienungsschalter (REMOTE)
Bei unabhängiger Verwendung des CD-Spielers ist dieser Schalter auf INTERNAL zu stellen. Wenn der CD-Spieler in einem System mit einem Marantz-Tuner oder -Timer, der über einen Fernbedienungssensor verfügt, verwendet wird, ist der Schalter auf EXTERNAL zu stellen.

⑥ Netzanschluß
Den POWER-Schalter auf OFF stellen und den Netzstecker in eine Steckose mit der richtigen Netzspannung stecken.

⑦ Netzschalter (POWER)
Zum Einschalten der Spannungsversorgung den Schalter auf ON stellen und zum Ausschalten auf OFF stellen.

⑧ OPEN/CLOSE-Taste (Öffnen/Schließen)
Durch Drücken der OPEN/CLOSE-Taste wird die CD-Schublade geöffnet. Eine CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen und leicht gegen die Vorderseite der CD-Schublade drücken, um die Schublade zu schließen.

⑨ Fernbedienungssensor
Hier werden die vom Fernbedienungsgeber übertragenen Signale empfangen. Die Anzeige leuchtet, wenn ein Signal empfangen wird.

⑩ Display
Hier werden Informationen über EIN/AUS-Zustand, Titelnummer, Spieldauer und jeweiligen Betriebsmodus angezeigt.

Ⓐ PAUSE-Anzeige
Leuchtet im Pause-Betrieb auf.

Ⓑ PLAY-Anzeige
Leuchtet während der Wiedergabe einer CD.

Ⓒ TRACK-Anzeige
Gibt die Nummer des Titels an, der gerade wiedergegeben oder programmiert wird.

Ⓓ Abgelaufene Spieldauer des aktuellen Titels
TOTAL: Die gesamte Spieldauer der CD wird angezeigt. Im Programmodus wird die gesamte Spieldauer der programmierten Titel angezeigt.
REM: Die verbleibende Spieldauer von der jeweiligen Wiedergabeposition bis zum Ende des Titels wird angezeigt.

TOTAL REM: Hier wird die verbleibende Spieldauer von der jeweiligen Wiedergabeposition bis zum Ende der CD angezeigt. Im Programmodus wird die verbleibende Spieldauer von der jeweiligen Wiedergabeposition bis zum Ende des Programms angezeigt.

Ⓔ PROGRAM-Anzeige
Leuchtet, wenn der CD-Spieler auf Programmodus geschaltet ist.

Ⓕ RANDOM-Anzeige
Leuchtet, wenn die RANDOM-Taste gedrückt wird.

Ⓖ EDIT-Anzeige
Leuchtet, wenn der CD-Spieler auf Editierbetrieb geschaltet ist.

Ⓗ PEAK-Anzeige
Leuchtet während der Peak-Suche und blinkt während der Wiedergabe der Peak-Position.

Ⓘ Ⓐ / Ⓑ -Anzeigen
Ⓐ : Leuchtet, wenn die auf Seite A einer Cassette aufzunehmenden Titel wiedergegeben werden.
Ⓑ : Leuchtet, wenn die auf Seite B einer Cassette aufzunehmenden Titel wiedergegeben werden.

Ⓙ Titelnummern-Anzeige
Wenn eine CD in die CD-Schublade eingelegt und die CD-Schublade geschlossen wird, werden die TOC*-Daten gelesen und die Nummern aller Titel auf der CD werden angezeigt. " ⏥ " leuchtet auf, wenn mehr als 20 Titel auf der CD vorhanden sind. Im Programmodus werden nur die Titelnummern der programmierten Titel angezeigt.
Die leuchtenden Titelnummern erlöschen nacheinander, wenn die entsprechenden Titel abgespielt wurden.
* TOC steht für "Table Of Contents", dem Inhaltsverzeichnis der CD, das Daten wie Titelnummern und Wiedergabezeiten aller Titel auf der CD enthält.

Ⓚ REPEAT-Anzeigen
REPEAT 1: Leuchtet während der Ein-Titel-Wiederholung auf, bei der ein Titel ständig wiederholt wird.
REPEAT: Leuchtet während der Alle-Titel-Wiederholung auf, bei der alle Titel auf der Platte wiederholt werden. Leuchtet auch während der Programmwiederholung, bei der alle programmierten Titel ständig wiederholt werden.

⑪ TIME-Taste
Mit dieser Taste kann zwischen der Anzeige der verbleibenden Spieldauer des aktuellen Titels (REM) und der Anzeige der verbleibenden Spieldauer der ganzen Platte (TOTAL REM) umgeschaltet werden.

⑫ EDIT-Taste
Mit dieser Taste kann die Editier-Funktion aktiviert werden, die für die Aufnahme einer CD auf Cassette sehr nützlich ist. Die Aufnahme der Titel wird an die Bandlänge der Cassette angepaßt und zwischen den einzelnen Titeln wird eine Leerpassage von 4 Sekunden eingefügt.

⑬ PROG-Taste
Mit dieser Taste wird die Programm-Wiedergabe aktiviert, bei der nur die ausgewählten Titel der eingelegten CD abgespielt werden.

⑭ DIMMER-Taste
Mit dieser Taste kann die Anzeigebeleuchtung des Gerätes eingestellt werden. Die Beleuchtung ist am hellsten, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Jedesmal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird die Helligkeit vermindert. Nach dem vierten Drücken der Taste wird die Helligkeit wieder auf den ursprünglichen Wert zurückgestellt.

⑮ RECALL-Taste
Durch Drücken dieser Taste werden die programmierten Titelnummern und die Programmnummern (Schritte) der Reihenfolge nach angezeigt.

⑯ CANCEL-Taste
Diese Taste dient zum Löschen von bestimmten Titelnummern aus einem Programm und kann auch verwendet werden, um ein Programm zusammenzustellen, indem die nicht gewünschten Titel gelöscht werden (Auslaß-Programmierung).

⑰ STOP-Taste (■)
Diese Taste drücken, um die Wiedergabe zu stoppen. Diese Taste dient außerdem zum Löschen von Programmen.

⑱ PLAY-Taste (▶)
Diese Taste drücken, um die Wiedergabe zu starten.
Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, kehrt der CD-Spieler zum Anfang des laufenden Titels zurück und gibt diesen Titel erneut wieder. Die Anzeige leuchtet während der Wiedergabe.

⑲ PAUSE-Taste (❚❚)
Diese Taste drücken, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Die Anzeige leuchtet während der Wiedergabepause. Bei erneutem Drücken der Taste erlischt die Anzeige und die Wiedergabe wird von der Position, an der sie unterbrochen wurde, fortgesetzt.

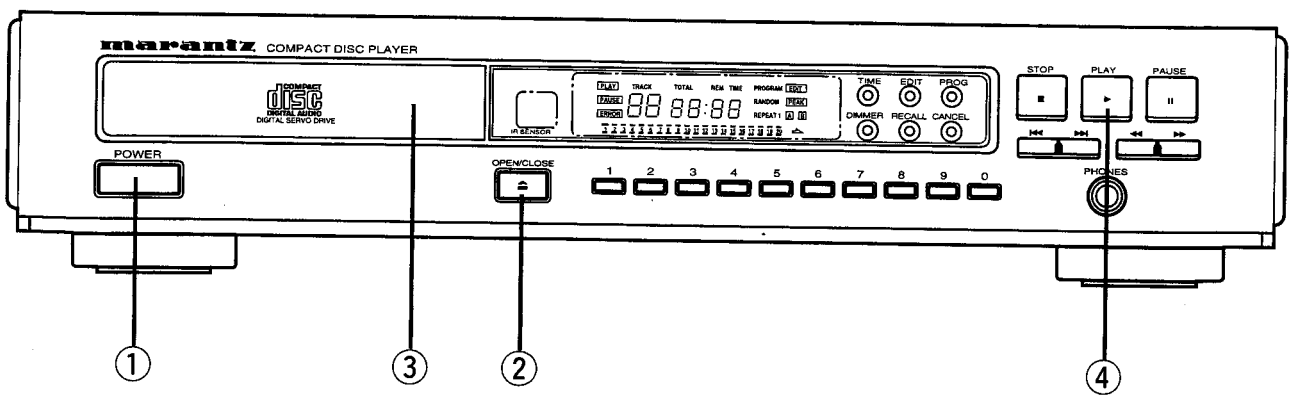
⑳ Tasten ⏮, ⏭ (vorhergehender/nächster Titel)
Wenn die Taste ⏮ während der Wiedergabe gedrückt wird, kehrt der CD-Spieler zum Anfang des vorhergehenden Titels zurück. Bei Drücken der Taste ⏭ springt der CD-Spieler zum Anfang eines nachfolgenden Titels. Bei jedem Tastendruck wird ein Titel übersprungen.
Die gewählte Titelnummer erscheint im Display.
Mit diesen Tasten kann auch ein Titel gewählt werden, von dem aus die Wiedergabe beginnen soll.
Diese Tasten dienen im Programmodus zum Wählen der zu programmierenden Titel.

㉑ Tasten ◀◀ , ▶▶ (Suche rückwärts/vorwärts)
◀◀ : Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, wird die Wiedergabeposition schnell in Rückwärtsrichtung verschoben.
▶▶ : Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, wird die Wiedergabeposition schnell in Vorwärtsrichtung verschoben.

㉒ Zifferntasten (0 bis 9)
Diese Tasten dienen während der Wiedergabe zur Eingabe der Nummer eines anderen Titels, der wiedergegeben werden soll.
Im Stoppbetrieb dienen diese Tasten zum Angeben der Titelnummer, mit der die Wiedergabe beginnen soll.
Diese Tasten dienen außerdem zur Wahl von Titeln bei der Programmierung.

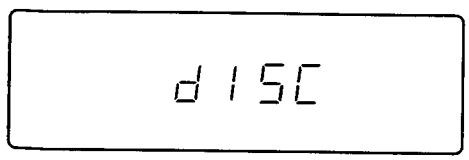
㉓ Kopfhörer-Buchse (PHONES)
Diese Buchse dient zum Anschließen eines Kopfhörers.

NORMALE WIEDERGABE



① **Den Schalter [POWER] drücken, um die Spannungsversorgung einzuschalten.**

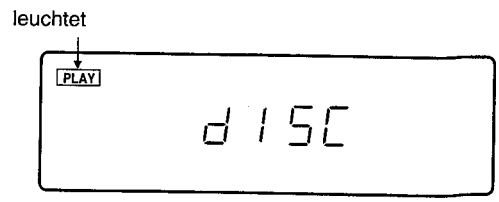
Display-Anzeigen



② **Die Taste [OPEN/CLOSE] drücken.**
Wenn die CD-Schublade herausgefahren wird, eine CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen.

③ **Vorsichtig gegen die Vorderseite der CD-Schublade drücken oder die Taste [OPEN/CLOSE] drücken, um die CD-Schublade zu schließen.**

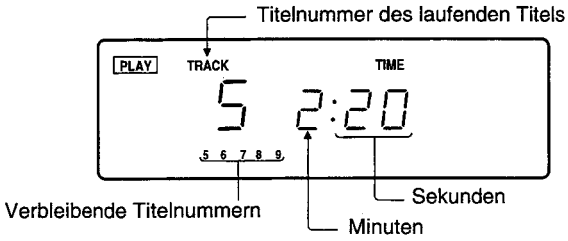
④ **Die Taste [PLAY] drücken.**
Beim Drücken dieser Taste leuchtet die [PLAY] -Anzeige auf.



Die Wiedergabe der CD beginnt.

Während der Wiedergabe werden die Titelnummer und die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels sowie die Titelnummern der Titel, die noch nicht wiedergegeben wurden, im Display angezeigt.

Beispiel: Wiedergabe des fünften Titels einer CD mit neun Titeln mit einer bisherigen Spieldauer von 2 Minuten und 20 Sekunden.



Nach der Wiedergabe des letzten Titels schaltet der CD-Spieler automatisch auf Stopp.

Zum erneuten Starten der Wiedergabe vom ersten Titel:
Die Taste [PLAY] drücken.
Zum Stoppen der Wiedergabe:
Die Taste [STOP] drücken.

Hinweis :
Zum Durchführen der obigen Schritte mit dem Fernbedienungsgeber sind die Tasten [►] und [■] verwenden.

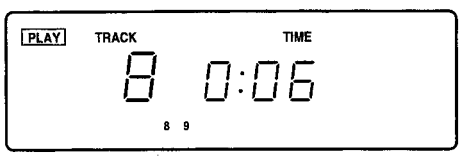
Herausnehmen der CD:
Die CD-Schublade durch Drücken der Taste [OPEN/CLOSE] öffnen, die CD herausnehmen und die CD-Schublade durch leichten Druck gegen ihre Vorderseite schließen. Die CD-Schublade sollte immer geschlossen sein, auch wenn der Spieler nicht benutzt wird.

Unterbrechen der Wiedergabe (Pause):
Die Taste [PAUSE] drücken.
Die PAUSE-Anzeige leuchtet auf und die Wiedergabe wird an der Stelle, an der die Taste gedrückt wurde, unterbrochen. Zum Fortsetzen der Wiedergabe von der gleichen Position die Taste [PAUSE] erneut drücken.

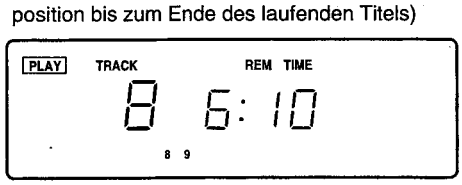
Umschalten der Zeitanzeige:
Die Taste [TIME] drücken.
Bei jedem Drücken der Taste [TIME] wechselt die Zeitanzeige in der folgenden Reihenfolge: abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels → REMAIN → TOTAL REMAIN → abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels.

Anzeige-Beispiele:

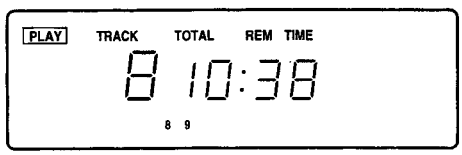
- Abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels



- REM (verbleibende Spieldauer von der jeweiligen Wiedergabeposition bis zum Ende des laufenden Titels)



- TOTAL REM (verbleibende Spieldauer von der jeweiligen Wiedergabeposition bis zum Ende des letzten Titels)



Scanning (Suchen einer Passage)

Zum Suchen einer Passage nach der aktuellen Wiedergabeposition:
Die Taste [►►] drücken.

Zum Suchen einer Passage vor der aktuellen Wiedergabeposition:
Die Taste [◄◄] drücken.
Bei Loslassen der Taste wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

- Wenn eine dieser Tasten gedrückt wird, erfolgt die Suche zuerst mit niedriger Geschwindigkeit, und für etwa 3 Sekunden mit Ton. Danach wird mit hoher Geschwindigkeit und ohne Ton gesucht.

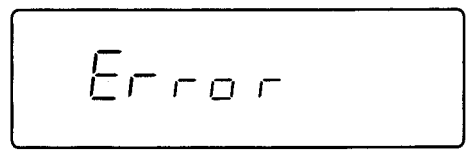
SUCHEN/ÜBERSPRINGEN

Direkte Suche (Angabe einer gewünschten Titelnummer)

Die Titelnummer mit den Zifferntasten 0 - 9 eingeben.
Für Titelnummer 3 die Taste [3] drücken.
Für Titelnummer 12 die Taste [1] und (innerhalb von 1,5 Sekunden) die Taste [2] drücken.
Wenn die mit der ersten Taste eingegebene Ziffer nicht als eine der Ziffern von 10 auf der CD benutzt wird, wird sie als die Ziffer von 1 interpretiert und die Suche beginnt in ca. 0,5 Sekunden.

Wenn bei der Eingabe der Ziffern ein Fehler unterläuft:
Die richtigen Tasten drücken, um die gewünschte Titelnummer einzugeben.

- Wenn eine Titelnummer angegeben wird, die nicht auf der CD vorhanden ist, erscheint die Angabe "Error" im Display. In diesem Fall die richtige Titelnummer eingeben.



Überspringen (Anspringen eines gewünschten Titels nach dem laufenden Titel)

Die Taste [►►|] so oft wie erforderlich drücken, um den gewünschten Titel anzuspringen.

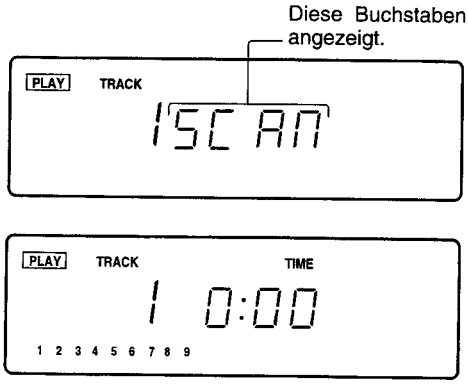
Überspringen (Anspringen eines gewünschten Titels vor dem laufenden Titel)

Die Taste [|◄◄] so oft wie erforderlich drücken, um den gewünschten Titel anzuspringen.

- Wenn die Taste [|◄◄] im ersten Titel gedrückt wird, springt der CD-Spieler zum letzten Titel, und wenn die Taste [►►|] im letzten Titel gedrückt wird, springt der CD-Spieler zum ersten Titel.

Anspielen aller Titel (AMS)

1. Die Taste (AMS) drücken.



Alle Titel auf der Platte werden der Reihenfolge nach für 10 Sekunden angespielt.

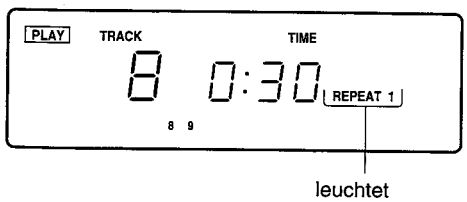
2. Wenn ein Titel angespielt wird, den Sie vollständig hören möchten, die Taste (AMS) erneut drücken.

- Wenn während der AMS-Suche die Taste [⏮] oder [⏭] gedrückt wird, wird für jeden Tastendruck um einen Titel vor- bzw. zurückgegangen, aber die AMS-Suche wird nicht aufgehoben.
- Wenn die Taste (AMS) während der Wiedergabe oder in Stopp-Betrieb gedrückt wird, beginnt die AMS-Suche automatisch. Wenn die (AMS) -Taste bei geöffneter CD-Schublade mit eingelegter CD gedrückt wird, schließt sich die CD-Schublade automatisch und die AMS-Suche beginnt.

WIEDERHOLTE WIEDERGABE

Ein-Titel-Wiederholung (wiederholte Wiedergabe nur eines Titels)

Während der Wiedergabe des Titels, der wiederholt werden soll, die Taste (REPEAT) zweimal drücken.

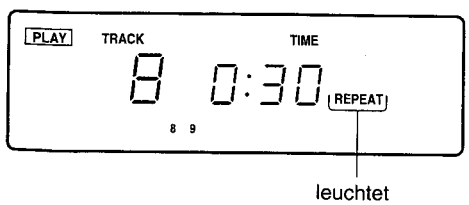


Die Anzeigen "REPEAT" und "1" leuchten, und der laufende Titel wird nun ständig wiederholt.

Zum Ausschalten der Ein-Titel-Wiederholung:
Die Taste (REPEAT) einmal drücken.

Alle-Titel-Wiederholung (wiederholte Wiedergabe aller Titel auf der CD)

Während der Wiedergabe die Taste (REPEAT) einmal drücken.

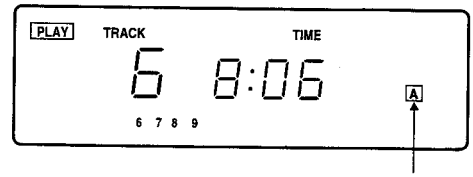


Die Anzeige "REPEAT" leuchtet, und alle Titel der CD werden wiederholt wiedergegeben.
Wenn die Taste (REPEAT) im Stopp-Betrieb gedrückt wird:
Auch wenn die Taste (REPEAT) im Stopp-Betrieb gedrückt wird, beginnt die wiederholte Wiedergabe.

Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe:
Die Taste (REPEAT) zweimal drücken. Die Anzeige "REPEAT" erlischt, der Wiederholungsmodus wird ausgeschaltet und die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

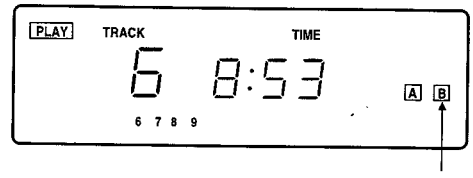
Wiederholung eines bestimmten Abschnittes (A-B-Wiederholung)

1. Während der Wiedergabe die Taste (A - B) auf dem Fernbedienungsgeber am Anfangspunkt des zu wiederholenden Abschnittes drücken.



Die Anzeige "A" (Anfangspunkt) leuchtet.

2. Die Taste (A - B) am Endpunkt des zu wiederholenden Abschnittes erneut drüken.



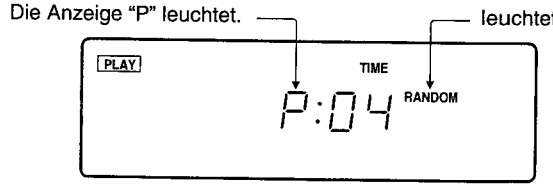
Die Anzeige "B" (Stopppunkt) leuchtet.

Der festgelegte Abschnitt A-B wird wiederholt wiedergegeben.

Zum Ausschalten der A-B-Wiederholung:
Die Taste (A - B) drücken. Die Anzeige "A-B" erlischt, die Abschnittswiederholung wird ausgeschaltet und die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

ZUFALLSWIEDERGABE

In dieser Betriebsart wählt der CD-Spieler automatisch Titel in zufälliger Reihenfolge und spielt sie ab. Jeder Titel wird nur einmal wiedergegeben.
Die Taste (RANDOM) drücken.



Die Zufallswiedergabe beginnt nach etwa 4 Sekunden.

- Während der Zufallswiedergabe werden Pausen von ca. 4 Sekunden zwischen den Titeln eingefügt.
- Die Taste RANDOM kann entweder während der Wiedergabe oder im Stopp-Betrieb gedrückt werden.

Wenn die Taste (RANDOM) bei geöffneter CD-Schublade gedrückt wird und sich eine CD in der CD-Schublade befindet, wird die CD-Schublade automatisch geschlossen und die Zufallswiedergabe beginnt.

- Stoppen der Zufallswiedergabe und Fortsetzen der normalen Wiedergabe:
  Die Taste (RANDOM) erneut drücken.
- Wenn die Taste [⏭] während der Zufallswiedergabe gedrückt wird:
  Bei jedem Drücken dieser Taste wählt der CD-Spieler einen Titel nach dem Zufallsprinzip und beginnt mit der Wiedergabe dieses Titels.
- Wenn die Taste [⏮] oder die Taste [⏭] während der Zufallswiedergabe gedrückt wird:
  Das Suchen erfolgt innerhalb der aktuellen CD und wird nicht im vorhergehenden oder nachfolgenden Titel fortgesetzt.
- Wiederholte Zufallswiedergabe:
  Die Taste (REPEAT) einmal drücken. Alle Titel werden wiederholt in zufälliger Reihenfolge abgespielt, wobei die Reihenfolge bei jeder Wiedergabe der CD wechselt.

Auslaß-Zufallswiedergabe

Mit dieser Funktion können Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben und nicht gewünschte Titel dabei übersprungen werden.

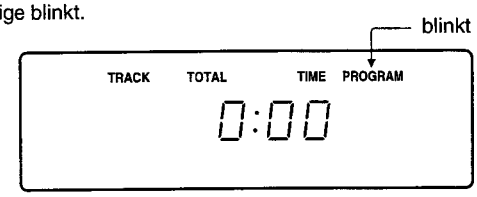
1. Die Titel wie bei der im Abschnitt "Programm-Wiedergabe" (Seite 31) beschriebenen Auslaß-Programmierung programmieren.
2. Nach der Programmierung die Taste (RANDOM) drücken. Alle Titel mit Ausnahme der auszulassenden Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
   - Wenn die Taste (REPEAT) T zweimal gedrückt wird, wird der zur Zeit wiedergegebene Titel ständig wiederholt. (Da das Programm gespeichert ist, wird die Auslaß-Wiedergabe fortgesetzt, wenn die Ein-Titel-Wiederholung oder die Programm-Wiederholung ausgeschaltet wird.)
   - Wenn die Taste (REPEAT) einmal gedrückt wird, werden alle Titel im Auslaß-Programm ständig wiederholt. (Die Reihenfolge wechselt bei jeder Wiedergabe des Programms.)

PROGRAMM-WIEDERGABE

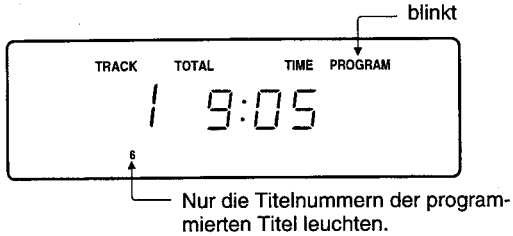
Die Programm-Wiedergabe dient zum Abspielen der gewünschten Titel in bestimmter Reihenfolge (Programm)

(**Beispiel:** Bei einer CD mit 14 Titeln zuerst Titelnummer 6 und dann Titelnummer 14 programmieren)

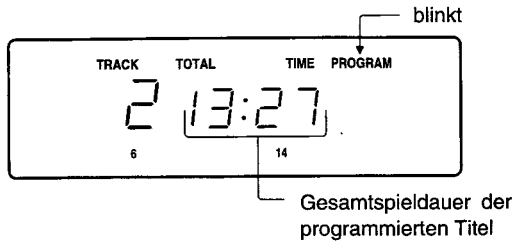
1. Die Taste [PROG] M im Stopp-Betrieb drücken. Die PROGRAM-Anzeige blinkt.



2. Mit den Zifferntasten oder den Tasten [▶▶|] oder [|◀◀] den ersten zu programmierenden Titel wählen.
   (**Anzeige-Beispiel:** In diesem Fall ist der erste programmierte Titel der Titel Nummer 6 mit einer Spieldauer von 9 Minuten und 5 Sekunden.)

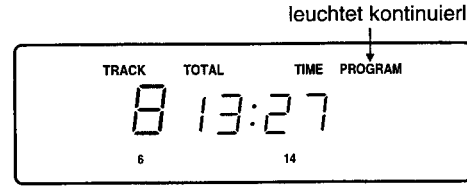


3. Anschließed den anderen Titel ebenso programmieren, wie bei Schritt 2 beschrieben.
   (**Anzeige-Beispiel:** Der zweite programmierte Titel ist der Titel Nummer 14, und die Gesamtspieldauer der Titelnummern 6 und 14 beträgt 13 Minuten und 27 Sekunden.)



4. Nach der Programmierung aller gewünschten Titel die Taste [PROG] oder [STOP] drücken.

   Der Status der PROGRAM-Anzeige ändert sich von blinkend in ständig leuchtend und gibt damit an, daß das Programm fertiggestellt ist.

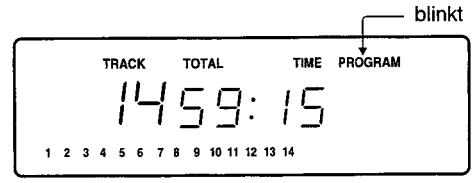


5. Die Taste [PLAY] drücken. Die programmierten Titel werden in der vorgegebenen Reihenfolge wiedergegeben.

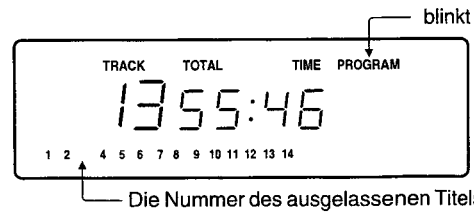
Wiedergabe nur der gewünschten Titel durch Überspringen nicht gewünschter Titel (Auslaß-Programmierung)

(Beispiel: Programmierung von Titeln einer CD mit 14 Titeln mit Auslassung der Titelnummern 3 und 7)

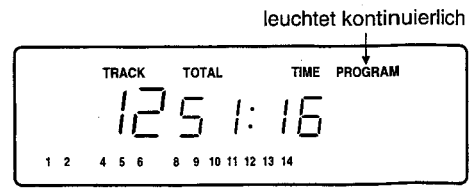
1. Die Taste [PROG] im Stopp-Betrieb drücken. Nachdem die PROGRAM-Anzeige zu blinken begonnen hat, die Taste [CANCEL] drücken. Die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspieldauer der CD werden angezeigt.
   (**Anzeige-Beispiel:** Die Gesamtspieldauer beträgt hier 59 Minuten und 15 Sekunden.)



2. Mit den Zifferntasten oder den Tasten [▶▶|] und [|◀◀] die nicht gewünschten Titel wählen.
   (**Anzeige-Beispiel:** Hier wurde Titelnummer 3 gewählt und die Gesamtspieldauer der 13 Titel beträgt nun 55 Minuten und 46 Sekunden.)



3. Nach dem Wählen und Löschen aller ungewünschten Titel die Taste [PROG] oder [STOP] drücken.
   Der Status der PROGRAM-Anzeige ändert sich von blinkend in ständig leuchtend und gibt damit an, daß das Programm fertiggestellt ist.
   (**Anzeige-Beispiel:** Hier beträgt die Gesamtspieldauer der 12 Titel bei Auslassung der Titelnummern 3 und 7 51 Minuten und 16 Sekunden.)



4. Die Taste [PLAY] drücken. Alle Titel mit Ausnahme der auszulassenden Titel werden in der Reihenfolge ihrer Titelnummern wiedergegeben.
   - Wenn die Titel durch normale Programmierung oder Auslaß-Programmierung festgelegt wurden, kann die Programm-Wiedergabe auch sofort durch Drücken der Taste [PLAY] oder (RANDOM) gestartet werden. (Die Zufallswiedergabe ist auf Seite 27 näher beschrieben.)

- Bei der normalen Programmierung und der Auslaß-Programmierung sind folgende Punkte zu beachten:

* Bei der Eingabe der Titelnummern 1 bis 9 mit den Zifferntasten von einer CD, die 10 oder mehr Titel enthält (z.B. bei der Wahl von Titelnummer 3 nach Titelnummer 2):
Die Zifferntaste 3 nach dem Drücken der Zifferntaste 2 erst nach ca. 1,5 Sekunden drücken.

* Bei der Eingabe von Titelnummern gleich oder größer als 10 mit den Zifferntasten von einer CD, die 10 oder mehr Titel enthält (z.B. bei der Wahl von Titelnummer 13):
Die Zifferntaste 3 nach dem Drücken der Zifferntaste 1 innerhalb von ca. 1,5 Sekunden drücken.

* Bei der Eingabe von Titelnummern mit den Zifferntasten von einer CD mit nicht mehr als 9 Titeln (z.B. bei der Eingabe von Titelnummer 5 nach Titelnummer 4):
Die Zifferntaste 5 nach dem Drücken der Zifferntaste 4 erst nach ca. 0,5 Sekunden drücken.

* Bei der Programmierung von Titelnummern mit den Tasten [▶▶|] und |[|◀◀] dürfen nicht mehr als 1 Sekunden zwischen dem Drücken der Tasten liegen.

Überprüfen des Programminhalts:
Während der Programmierung oder der Programm-Wiedergabe die Taste [RECALL] drücken.
Wenn die RECALL-Taste während der Programmierung gedrückt wird, werden die programmierten Titelnummern in der Reihenfolge der Programmierung angezeigt. Wenn die RECALL-Taste während der Auslaß-Programmierung gedrückt wird,, werden die ausgelassenen Titelnummern angezeigt.

Löschen bestimmter Titel aus dem Programm:
1. Die Taste [RECALL] drücken, um die programmierten Titelnummern in der Reihenfolge der Programmierung anzuzeigen.
2. Wenn die zu löschende Titelnummer angezeigt wird, sofort die Taste [CANCEL] drücken.
   Die Titelnummern-Anzeige des gelöschten Titels erlischt.

Hinzufügen eines Titels, der bei der Auslaß-Programmierung ausgelassen wurde:
1. Während der Auslaß-Programmierung die Taste [RECALL] drücken, um die ausgelassenen Titelnummern in der Reihenfolge ihrer Auslassung anzuzeigen.
2. Wenn die Nummer des zum Programm hinzuzufügenden Titels angezeigt wird, sofort die Taste [CANCEL] drücken.
   Die Titelnummern-Anzeige des zum Programm hinzuzufügenden Titels leuchtet auf.

Löschen des gesamten Programms:
Während der Programm-Wiedergabe die Taste [STOP] zweimal drücken.
Im Stopp-Betrieb die Taste [STOP] einmal drücken.
- Das Programm kann auch gelöscht werden, indem die Taste [OPEN/CLOSE] zum Öffnen der CD-Schublade gedrückt wird.

Hinzufügen von Titeln zum Programm:
Wenn das Programm gespeichert ist (d.h. wenn die PROGRAM-Anzeige leuchtet), im Stopp-Betrieb die Taste [PROG] drücken. Die PROGRAM-Anzeige beginnt zu blinken und es können weitere Titel zum Programm hinzugefügt werden.

Fragen und Antworten

- **Wie viele Titel können programmiert werden?**
  Bis zu 30 Titel können programmiert werden. Bei der Auslaß-Programmierung können bis zu 30 Titel ausgelassen werden.
- **Ist es möglich, während der Programmierung auf Auslaß-Programmierung umzuschalten oder umgekehrt?**
  Nein, es ist nicht möglich.
- **Ist es möglich, ein Programm wiederholt wiederzugeben?**
  Ja. Die Taste (REPEAT) einmal drücken. Die REPEAT-Anzeige leuchtet auf und das Programm wird wiederholt wiedergegeben.
- **Ist es möglich, programmierte Titel in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben?**
  Ja. Während der Wiedergabe des Programms oder im Stopp-Betrieb die Taste (RANDOM) drücken.

EDITIEREN

Bei der Aufnahme von CD auf Cassette kann diese Funktion benutzt werden, um die aufzunehmenden Titel entsprechend der Bandlänge zu wählen und um Pausen von 4 Sekunden Dauer zwischen den einzelnen Titeln einzufügen.

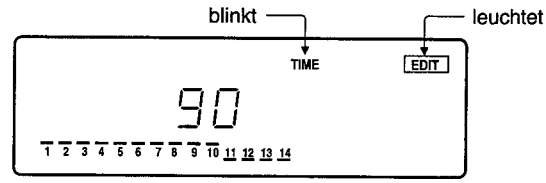
Automatische Spitzenpegel-Suche

Durch die Einstellung des Aufnahmepegels des Cassettendecks in bezug auf den Spitzenpegel der CD können Verzerrungen und Rauschstörungen in der Aufnahme vermieden werden. Mit diesem Gerät kann der Spitzenpegel der CD oder der programmierten Titel noch vor dem Editieren festgestellt werden.

Einfaches Editieren

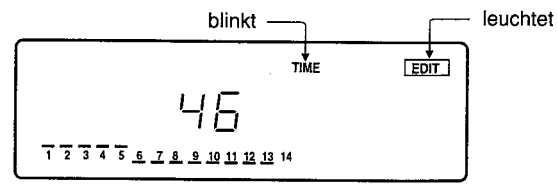
Diese Funktion wählt Titel entsprechend der vorgegebenen Bandlänge, wobei die Reihenfolge der Titel auf der CD eingehalten wird.

1. Die Taste [EDIT] im Stopp-Betrieb drücken, so daß die Anzeige EDIT aufleuchtet. Die Bandlänge der Cassette (90) wird angezeigt.



Dieses Anzeige-Beispiel zeigt, daß bei Verwendung einer 90-Minuten-Cassette die Titelnummern 1 bis 10 automatisch auf Seite A aufgenommen werden und die Titelnummern 11 bis 13 automatisch auf Seite B. Dies wird durch die Balken über und unter den Titelnummern angegeben.

2. Die Bandlänge der Cassette mit den Zifferntasten (0 bis 9) oder den Tasten [▶▶|] und [|◀◀] eingeben.
   - Um zum Beispiel eine C-46-Cassette mit den Zifferntasten vorzugeben, die Tasten [4] und [6] drücken.



Dieses Anzeige-Beispiel zeigt, daß bei Verwendung einer 46-Minuten-Cassette die Titelnummern 1 bis 5 auf Seite A aufgenommen werden und die Titelnummern 6 bis 13 auf Seite B. Dies wird durch die Balken über und unter den Titelnummern angegeben. Der Balken über der Titelnummer 14 verschwindet und gibt damit an, daß Titelnummer 14 nicht wiedergegeben wird.

- Verwendung der Tasten [▶▶|] und [|◀◀]

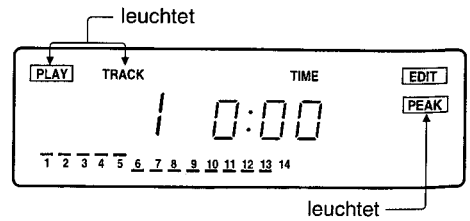
Bei jedem Drücken der Taste [▶▶|] wird die Bandlänge in folgender Reihenfolge umgeschaltet: 90 → 46 → 60 → 90.

Bei jedem Drücken der Taste [|◀◀] wird die Bandlänge in folgender Reihenfolge umgeschaltet: 90 → 60 → 46 → 90.

Bei jedem Drücken der Taste [▶▶] wird die Bandlänge um 1 Minute erhöht.

Bei jedem Drücken der Taste [◀◀] wird die Bandlänge um 1 Minute verringert.

3. Die Taste [PLAY] drücken. Die PEAK-Anzeige leuchtet auf und die automatische Spitzenpegel-Suche beginnt bei Titelnummer 1.



4. Nachdem die automatische Spitzenpegel-Suche nach dem letzten Titel beendet ist, wird eine Passage von ca. 4 Sekunden um die Spitzenpegel-Position 4 mal wiedergegeben. In dieser Zeit kann der Aufnahmepegel des Cassettendecks eingestellt werden. Wie dies geschieht, ist der Bedienungsanleitung des Cassettendecks zu entnehmen.
5. Nachdem die Spitzenpegel-Passage viermal wiedergegeben wurde, schaltet der CD-Spieler auf Pause-Betrieb.
6. Die Taste [PAUSE] drücken, um die Editier-Wiedergabe für die Cassettenseite A zu starten.
7. Nach der Editier-Wiedergabe für die Cassettenseite A schaltet der CD-Spieler automatisch auf Pause-Betrieb.
8. Zum Starten der Editier-Wiedergabe für die Cassettenseite B die Taste [PAUSE] drücken.

HINWEIS:
Da eine CD mehrere Spitzenpegel enthalten kann, kann es sein, daß bei jeder automatischen Spitzenpegel-Suche ein anderer Spitzenpegel gefunden wird.
Während der einfachen Editier-Wiedergabe sind keine anderen Bedienungen möglich als STOP, OPEN/CLOSE, DIMMER, VOL (▲) (▼) und TIME. Der CD-Spieler wurde so konstruiert, um Aufnahmefehler aufgrund einer fehlerhaften Bedienung zu verhindern.

Programm-Editieren

Mit dem Programm-Editieren können dit Titel in beliebiger Reihenfolge aufgenommen werden, wobei gleichzeitig die zur Verfügung stehende Bandlänge berücksichtigt wird.

1. Die Titel wie bei der im Abschnitt "Programm-Wiedergabe" (Seite 28) beschriebenen Programmierung programmieren.
2. Die weiteren Schritte beim Programm-Editieren entsprechen den Schritten 1 bis 8 beim einfachen Editieren.

HINWEIS:
Während der Programm-Editier-Wiedergabe sind keine anderen Bedienungen als STOP, OPEN/CLOSE, DIMMER, VOL (▲) (▼), RECALL und TIME möglich. Der CD-Spieler wurde so konstruiert, um Aufnahmefehler aufgrund von falscher Bedienung zu verhindern.

Auslaß-Programm-Editieren

Diese Funktion gestattet die Aufnahme von Titeln einer CD auf Cassette unter Auslassung nicht gewünschter Titel, wobei die Titel an die vorgegebene Bandlänge angepaßt werden.

1. Die Titel wie bei der im Abschnitt "Programm-Wiedergabe" (Seite 28) beschriebenen Auslaß-Programmierung programmieren.
2. Die weiteren Schritte beim Auslaß-Programm-Editieren entsprechen den Schritten 1 bis 8 beim einfachen Editieren.

HINWEIS:
Während der Auslaß-Programm-Editier-Wiedergabe sind keine anderen Bedienungen möglich als STOP, OPEN/CLOSE, DIMMER, VOL (▲) (▼), RECALL und TIME. Der CD-Spieler wurde so konstruiert, um Aufnahmefehler aufgrund einer fehlerhaften Bedienung zu verhindern.

• Wenn keine automatische Spitzenpegel-Suche gewünscht wird:
Bei Schritt 3 des einfachen Editierens die Taste [PLAY] Y innerhalb von weniger als 0,5 Sekunden zweimal hintereinander drücken. Die PAUSE-Anzeige leuchtet auf und der CD-Spieler schaltet auf Pause-Betrieb. Wenn die Taste [PAUSE] später gedrückt wird, beginnt die Editier-Wiedergabe für die Cassettenseite A sofort ohne automatische Spitzenpegel-Suche.

Synchro-Aufnahme

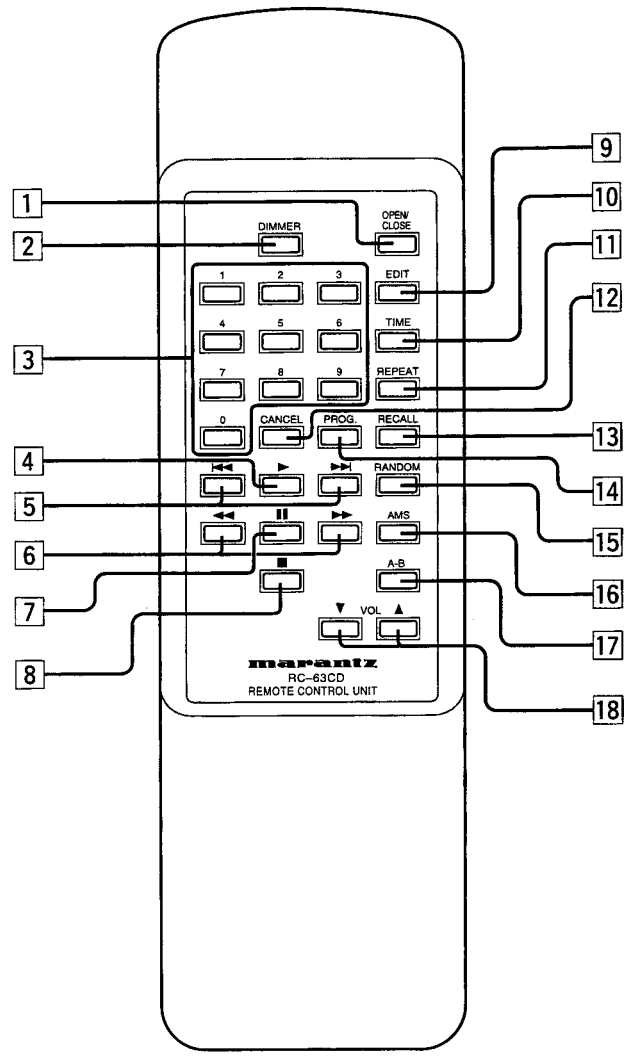
Diese Funktion startet die Aufnahme des Cassettendecks automatisch in Synchronisierung mit dem Start der Editier-Wiedergabe des CD-Spielers.

- Synchro-Aufnahme kann nur gestartet werden, wenn ein Marantz-Cassettendeck mit Synchro-Aufnahme-Kompatibilität am CD-Spieler angeschlossen ist.
- Die Synchro-Aufnahme wird über den Fernbedienungsanschluß (Buchsen an Geräterückseite) durchgeführt.

1. Das Cassettendeck für Synchro-Aufnahme einstellen. Für ausführliche Informationen siehe die Bedienungsanleitung des Cassettendecks.
2. Wenn die Pausetaste des CD-Spielers zum Starten der Editier-Wiedergabe für die Cassettenseite A gedrückt wird, startet auch das Cassettendeck automatisch.

FERNBEDIENUNGSGEBER RC-63CD

Wenn die Spannungsversorgung des CD-Spielers eingeschaltet und eine CD eingelegt ist, können die verschiedenen Funktionen des CD-Spielers mit dem Fernbedienungsgeber (RC-63CD) gesteuert werden. Die Spannungsversorgung des CD-Spielers muß jedoch mit dem Netzschalter am Hauptgerät ein- und ausgeschaltet werden. Die Funktionen AMS, REPEAT, A-B REPEAT, RANDOM und VOLUME können mit den Tasten auf dem Fernbedienungsgeber (RC-63CD) durchgeführt werden.



[1] OPEN/CLOSE-Taste (Öffnen/Schließen)

Diese Taste dient zum Öffnen und Schließen der CD-Schublade.

[2] DIMMER-Taste

Mit dieser Taste kann die Anzeigebeleuchtung eingestellt werden. Die Beleuchtung ist am hellsten, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Jedesmal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird die Helligkeit vermindert. Nach dem vierten Drücken der Taste wird die Helligkeit wieder auf den ursprünglichen Wert zurückgestellt.

[3] Zifferntasten (0 bis 9)

Diese Tasten dienen während der Wiedergabe zur Eingabe der Nummer eines anderen Titels, der wiedergegeben werden soll.
Im Stopp-Betrieb kann mit diesen Tasten die Nummer des Titels eingegeben werden, mit dem die Wiedergabe beginnen soll.
Außerdem dienen diese Tasten zum Wählen der zu programmierenden Titel.

[4] Taste ▶ (Wiedergabe)

Diese Taste dient zum Starten der Wiedergabe.
Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, kehrt der CD-Spieler zum Anfang des laufenden Titels zurück und gibt diesen Titel erneut wieder.

[5] Tasten ⏮, ⏭ (vorhergehender/nächster Titel)

Wenn die Taste ⏮ während der Wiedergabe gedrückt wird, kehrt der CD-Spieler zum Anfang des vorhergehenden Titels zurück. Bei Drücken der Taste ⏭ springt der CD-Spieler zum Anfang eines nachfolgenden Titels. Für jeden Tastendruck wird ein Titel übersprungen.
Die gewählte Titelnummer erscheint im Display.
Mit diesen Tasten kann auch ein Titel gewählt werden, von dem aus die Wiedergabe beginnen soll.
Diese Tasten dienen im Programmodus zum Wählen der zu programmierenden Titel.

[6] Tasten ◀◀, ▶▶ (Suche rückwärts/vorwärts)

◀◀ : Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, wird die Wiedergabeposition schnell in Rückwärtsrichtung verschoben.

▶▶ : Wenn diese Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, wird die Wiedergabeposition schnell in Vorwärtsrichtung verschoben.

[7] PAUSE-Taste (❚❚)

Diese Taste drücken, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Bei erneutem Drücken der Taste erlischt die Anzeige und die Wiedergabe wird von der Position, an der sie unterbrochen wurde, fortgesetzt.

[8] STOP-Taste (■)

Diese Taste drücken, um die Wiedergabe zu stoppen. Diese Taste dient außerdem zum Löschen von Programmen.

[9] EDIT-Taste

Mit dieser Taste wird der CD-Spieler auf Editier-Betrieb geschaltet.

[10] TIME-Tastex

Mit dieser Taste kann zwischen der Anzeige der verbleibenden Spieldauer des aktuellen Titels (REM) und der Anzeige der verbleibenden Spieldauer der ganzen Platte (TOTAL REM) umgeschaltet werden.

[11] REPEAT-Taste

Dient zur Wahl von Ein-Titel-Wiederholung, Alle-Titel-Wiederholung oder Programm-Wiederholung.

[12] CANCEL-Taste

Diese Taste dient zum Löschen von bestimmten Titelnummern aus einem Programm und kann auch verwendet werden, um ein Programm zusammenzustellen, indem die nicht gewünschten Titel gelöscht werden (Auslaß-Programmierung).

[13] RECALL-Taste

Durch Drücken dieser Taste werden die programmierten Titelnummern und die Programmnummern (Schritte) der Reihenfolge nach angezeigt.

[14] PROG-Taste

Mit dieser Taste wird zwischen normaler Wiedergabe und Programm-Wiedergabe umgeschaltet.

[15] RANDOM-Taste

Wenn diese Taste gedrückt wird, schaltet der CD-Spieler auf Zufallswiedergabe (die Titel auf der CD werden zufällig ausgewählt und wiedergegeben). Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Zufallswiedergabe ausgeschaltet.

[16] AMS-Taste (Automatic Music Scan)

Wenn diese Taste gedrückt wird, spielt der CD-Spieler nacheinander die ersten 10 Sekunden aller Titel auf der CD an.

[17] Taste A-B

Diese Taste dient zur Vorgabe des Anfangs- und des Endpunktes eines Abschnittes für die A-B-Wiederholung.

[18] Tasten VOL(▼) / VOL(▲)

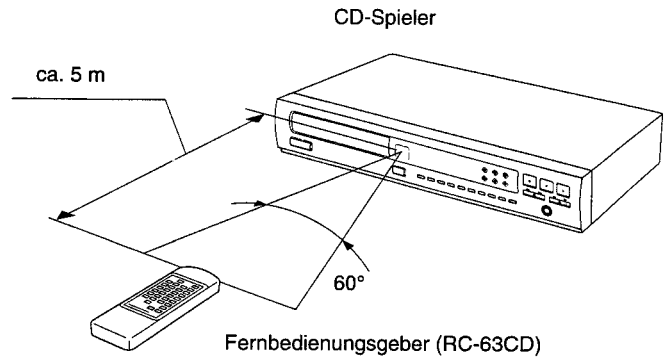
Mit diesen Tasten kann die Ausgangslautstärke für den Analogausgang (ANALOGUE OUTPUT) und die Kopfhörerbuchse zwischen 0 und -30 dB eingestellt werden. Der Lautstärkepegel beim Einschalten des Gerätes beträgt 0 dB (maximale Lautstärke).

VERWENDUNG DES FERNBEDIENUNGSGEBERS

1.Fernbedienung

Den Fernbedienungsgeber (RC-63CD) innerhalb einer Entfernung von etwa 5 m vom Fernbedienungssensor an der Vorderseite des CD-Spielers verwenden.
Eine Fernbedienung ist unter Umständen nicht möglich, wenn der Fernbedienungsgeber nicht auf den Fernbedienungssensor gerichtet wird oder wenn sich ein Hindernis zwischen dem Fernbedienungsgeber und dem Fernbedienungssensor befindet.

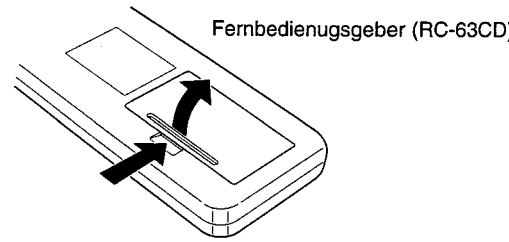
Reichweite des Fernbedienungsgebers



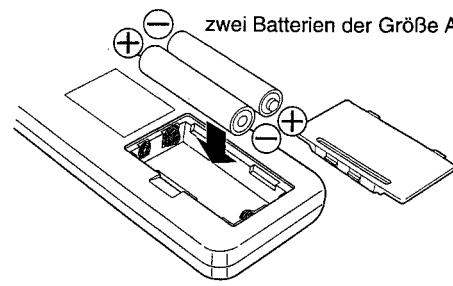
2. Einsetzen der Batterien

Unter normalen Betriebsbedingungen haben die Batterien in diesem Fernbedienungsgeber eine Lebensdauer von etwa 1 Jahr. Wenn der Fernbedienungsgeber längere Zeit nicht verwendet wird, sollten die Batterien entnommen werden. Wenn die Batterieleistung nachläßt, sollten die Batterien so schnell wie möglich ausgetauscht werden.

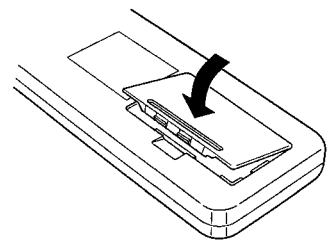
① Abnehmen des Batteriefachdeckels.



② Die Batterien mit richtiger +/– Polarität einlegen.



③ Den Batteriefachdeckel schließen, so daß er einrastet.



VERWENDUNG DER LICHTWELLEN-LEITER-AUSGANGSBUCHSE AN DER RÜCKSEITE DES CD-67mkII/CD-67mkIISE

Von dieser Buchse werden digitale Signale mit einem Lichtwellenleiterkabel (Glasfaserkabel) übertragen. Durch die optische Signalübertragung wird ein sehr reiner Klang hoher Qualität erreicht, da im Kabel kein Signalverlust auftritt und die Masseschleife vollständig abgeschlossen ist, so daß Digitalstörungen unterdrückt werden.

Anschlußmethode:

1. Zusätzlich zum CD-67mkII/CD-67mkIISE wird ein Digital-Verstärker (z.B. PM-75 oder PM-95) benötigt.
2. Die digitale Ausgangsbuchse OPTICAL des CD-67mkII/CD-67mkIISE über ein Lichtwellenleiterkabel mit der Buchse OPTICAL IN des Digital-Verstärkers (PM-75, PM-95 usw.) verbinden.
3. Näheres hierzu ist der Bedienungsanleitung des Digital-Verstärkers zu entnehmen.

BEI STÖRUNGEN

Wenn eine scheinbare Fehlfunktion auftritt, sollten zuerst die nachstehend aufgeführten Punkte überprüft werden. Viele Probleme beruhen auf einfachen Bedienungsfehlern oder fehlerhaften Anschlüssen. Läßt sich das Problem nicht beheben, wenden sie sich an Ihren Fachhändler oder an eine Marantz-Kundendienststelle.

- **Die CD dreht sich nicht.**

1. Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?
2. Ist der Schalter [POWER] auf ON gestellt?
3. Wurde die CD richtig in die CD-Schublade gelegt?
4. Liegt die CD mit der bedruckten Seite nach oben in der CD-Schublade?
5. Ist die CD verschmutzt?
6. Ist die CD zerkratzt?
7. Ist die CD verzogen?
8. Wurden die Transportschrauben entfernt?

- **Die CD dreht sich, aber es wird kein Ton wiedergegeben.**

1. Sind die Lautsprecher richtig am Verstärker angeschlossen?
2. Ist der Netzschalter des Verstärkers eingeschaltet?
3. Ist der Lautstärkeregler des Verstärkers auf Minimum eingestellt?
4. Ist der Wahlschalter des Verstärkers richtig eingestellt ("CD" oder "AUX", entsprechend den Buchsen, an denen der CD-Spieler angeschlossen ist)?

- **Die CD stoppt während des Betriebs.**

1. Ist die CD verschmutzt?
2. Ist die CD verkratzt?
3. Ist die CD verzogen?

- **Es treten Tonausfälle oder Störgeräusche auf.**

1. Ist die CD verschmutzt?
2. Ist die CD verkratzt?
3. Ist die CD verzogen?

- **Es ist keine Fernbedienung möglich.**

1. Wurde der Fernbedienungsgeber (RC-63CD) auf den Fernbedienungssensor an der Vorderseite des CD-Spielers gerichtet? Befindet sich zwischen dem Fernbedienungsgeber und dem Fernbedienungssensor ein Hindernis?
2. Sind die Batterien im Fernbedienungsgeber (RC-63CD) erschöpft?
3. Fällt helles Licht (von einem Fenster usw.) auf den Fernbedienungssensor des CD-Spielers?
4. Ist an der Buchse REMOTE CONTROL IN an der Rückseite des CD-Spielers ein Cinchsteckerkabel angeschlossen?

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

- Im Winter kann manchmal feststellt werden, daß das Fenster eines gut beheizten Raumes beschlägt oder sich Tau auf der Scheibe bildet. Dieses Phänomen wird als Kondensation bezeichnet.
  Auch im CD-Spieler kann es unter folgenden Bedingungen manchmal zu Kondensation kommen:
  - wenn der Raum zum ersten Mal geheizt wird,
  - wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum zu hoch ist,
  - wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird.
- Wenn es zu Kondensation kommt, kann die Anzahl der Stücke nicht gelesen werden und der CD-Spieler funktioniert eventuell nicht einwandfrei. Wenn dies der Fall ist, lassen Sie das Gerät eingeschaltet und warten Sie ca. 30 Minuten, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Der CD-Spieler kann den Empfang Ihres Tuners oder Fernsehgerätes stören. Wenn dies der Fall ist, stellen Sie den CD-Spieler an einem weiter vom Tuner oder Fernsehgerät entfernten Ort auf.
- Im Vergleich zu einem herkömmlichen Plattenspieler ist der CD-Spieler sehr rauscharm und die Geräusche vor der eigentlichen Wiedergabe sind kaum zu hören. Achten Sie deshalb darauf, daß die Lautstärke des Verstärkers nicht zu hoch eingestellt ist, da sonst andere Audio-Komponenten, z.B. die Lautsprecher, beschädigt werden können, wenn die eigentliche Wiedergabe beginnt.

REINIGEN DER ÄUSSEREN OBERFLÄCHEN

Die Oberfläche des Gehäuses des CD-Spielers wird bei richtiger Pflege sehr lange halten. Niemals Scheuerschwämme, Stahlwolle, Scheuermittel oder aggressive Chemikalien (z.B. Laugen), Alkohol, Verdünner, Benzin, Insektizide oder andere flüchtige Substanzen verwenden, da hierdurch die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden kann. Auch niemals Lappen mit chemischen Substanzen benutzen. Der CD-Spieler kann einfach mit einem weichen, fusselfreien Tuch gereinigt werden.

Wenn das Gehäuse stark verschmutzt ist:

Etwas Geschirrspülmittel in Wasser auflösen (in einem Verhältnis von 1 Teil Geschirrspülmittel zu 6 Teilen Wasser),
ein weiches, fusselfreies Tuch in die Lösung tauchen und auswringen, bis es nur noch feucht ist,
das Gehäuse mit dem feuchten Tuch abwischen,
das Gehäuse mit einem trockenen Tuch trockenwischen.

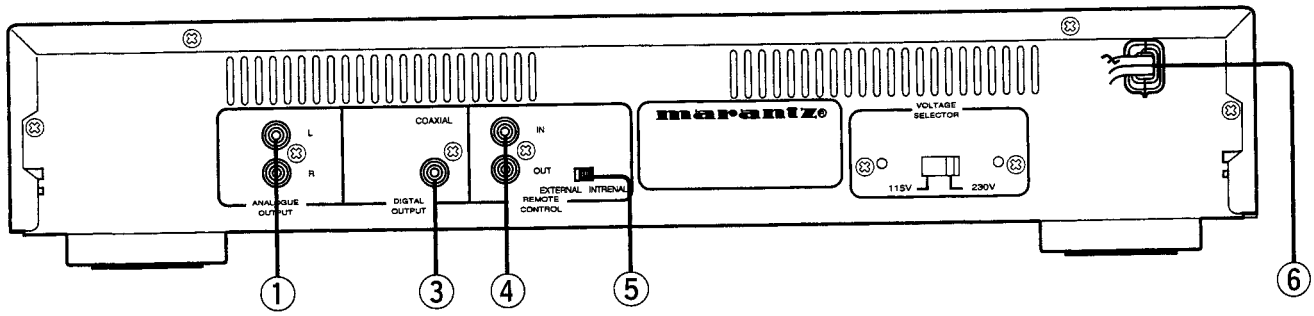
REPARATUR

Die Wartung des Gerätes darf nur von gut geschultem und qualifiziertem Service-Personal ausgeführt werden. Die Firma Marantz und ihr werkgeschultes Personal besitzen die Erfahrung und speziellen Einrichtungen, die für die Reparatur und Kalibrierung dieses Präzisionsgerätes erforderlich sind. Nach Ablauf der Garantiezeit werden Reparaturen gegen eine Gebühr ausgeführt, wenn das Gerät wieder normal betriebsfähig gemacht werden kann.

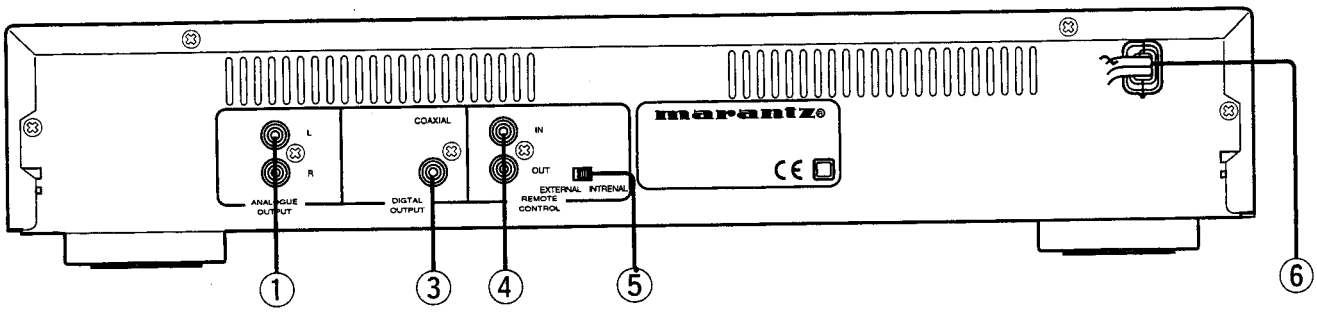
Bei Problemen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder schreiben Sie direkt an die nächste Kundendienststelle, die in der Liste autorisierter Marantz-Vertretungen aufgeführt ist. Bei Korrespondenz geben Sie bitte die Modellbezeichnung und die Seriennummer des Gerätes an und fügen Sie eine Beschreibung des Fehlers bei.

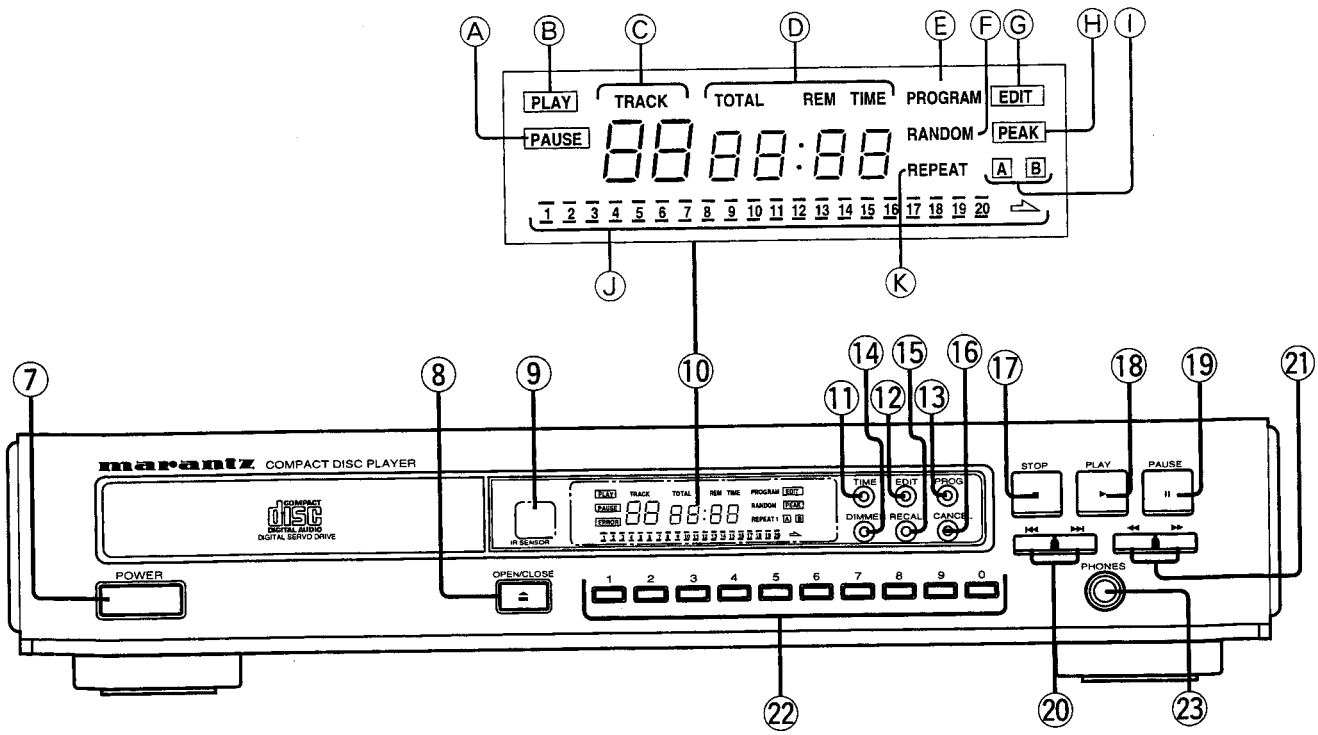
MODEL CD-57mkII

/21 Version



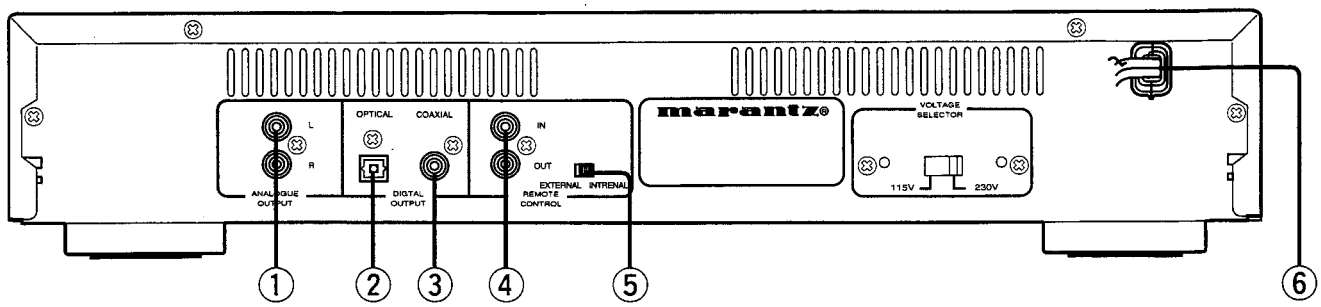
/22, /25 Version





MODEL CD-67mkII / CD-67mkIISE

/21, /51 Version



/22, /25, /52, /55 Version